

bb. 85. mendelssohn-émlék koncert

t/nm/zs rh hgy

1972. november 4.

szombaton az ndk budapesti kulturális és tájékoztató központjában emlékhangversenyt rendeztek felix mendelssohn-bartholdy halálának 125. évfordulója tiszteletére. a koncerten zsoldos péter, a magyar rádió munkatársa mondott bevezetőt. közreműködött váradi katalin zongoraművész és mező lászló gordonkaművész. /mti/

--

bb. 86. hazaérkezett a kgst könnyűipari állandó bizottságának lipcsei ülésén részt vett magyar delegáció

k/ol/rj hgy

1972. november 4.

szombaton hazaérkezett lipcséből az a delegáció, amely keserű jánosné miniszter vezetésével részt vett a kgst könnyűipari állandó bizottságának 17. ülésén.

az ülésen a résztvevők megvitatták, hogyan alakíthatnak ki szorosabb együttműködést a közszükségleti cikkek, valamint a könnyűipari gépek és segédanyagok gyártásában. szó volt a további távlati tervek egyeztetéséről, és tárgyaltak licenc-kutatási és szabványosítási együttműködésről is. /mti/

b. 87. belföldi hírek jegyzéke 18.00 órától zárásig

hgy/e

1972. november 4.

- 81. jablonski elutazott
- 82. magyar-csehszlovák közlekedési albizottság
- 83. új óvodák
- 84. mentők
- 85. mendelssohn-koncert
- 86. keserűné hazaérkezett
- 87. hírjegyzék

- v é g e -

21.05/e

- 66 -

NA 21.15

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1972. november 5.

bb. 1. pullai-beszéd

1972. november 5.

pá/zs/il hgy

rendelkezésre bocsátjuk pullai árpádnak, az mszmp kb titárának beszédét, amely a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából november 5-én este hangzik el a rádióban, illetve a televízióban /rádióban 18.30 -kor, a tv-ben 19.15 kor./ a beszéd elhangzásáig e m b a r g ó s !!

x x x

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából pullai árpád az mszmp központi bizottságának titkára vasárnap ünnepi beszédet mondott a televízióban és a rádióban.

- ötvenöt esztendeje orosz földön kezdődött el a világ forradalmi megújítása. a munkásosztály - pártja irányításával - a nagy októberi szocialista forradalomban letörte a kizsákmányoló osztályok uralmát, társadalmi vezető erővé emelkedett. megteremtette hatalmát és a világtörténelemben először szocialista államot alapított. a győztes munkásosztály ötven éve a szovjet köztársaságok népeit erős szabad közösségben egyesítette, létrehozta a szovjetuniót, és politikai szövetségben a dolgozókkal elindította a szocialista átalakulást. kezdetét vette a két rendszer - a szocializmus és a kapitalizmus - világméretű küzdelme, amely jelenleg is tart.

/folyt.köv./

KA

- 1 -

- ötvenöt esztendő tapasztalatai elévülhetetlen tanulságokkal szolgálnak mind a nemzetközi, mind a magyar forradalmi erőnek. a nagy október beteljesítő felismerték a történelem által teremtett helyzetet, hogy a forradalom, a haladás érdekében azonnali cselekvésre nyílt lehetőségük, és ezzel habozás, késedelem nélkül élniük kell. ma is - és mindenkorra - érvényes tanulság, hogy a konkrét helyzet minden időben és országban konkrét marxista vizsgálatot igényel. a világot megváltoztatni, a valóságot formálni, életünket jobbá tenni csakis a valóság talaján állva, az ismertetve és megértve lehet. ennek alapján lehet és kell forradalmi bátorsággal és lendülettel cselekedni!

- a hősi forradalmi rohamokat - i mint amilyen a téli palota ostroma volt - és a szocialista eszméket valóra váltó hétköznapi tevékenységet is a munkásosztály, a párt nagy céljaihoz, a változó adottságokhoz, azokhoz a nemzetközi és belső feltételekhez kell mérni, amelyek közepette küzdünk és dolgozunk. ez a hiteles a megbízható mérce.

ezen az alapon kell a mi múltunkat, jelenünket és jövőnk feladatainkat is megítélni.

- október nyomdokain haladva a magyar nép is eredményes utat tett meg. az egykori kizsákmányoltak és megalázottak tömege emberré méltóságot biztosító társadalomban él. van szabad hazája, munkája, kenyere és jogrendje. népköztársaságunk lendületesen fejlődik. életünk rendezett. politikánk megfelel népünk érdekeinek és ezért pártunk bizalmat élvez.

az elmúlt több mint fél évszázad a szocializmus minden tudatos építőjét megtanította arra, hogy a politikai hatalom kivívása után következnek a bonyolultabb feladatok: kiépíteni és megszilárdítani a munkásosztály hatalmát, győzni a gazdasági építésben és átalakítani a közgondolkodást.

/folyt.köv./

NA

e feladatok bonyolultsága főképpen abban áll, hogy nem egy csapásra hanem egy történelmi korszak folyamán lehet megoldani őket, alkotva az újat, s fokozatosan megszabadulva az előző társadalmi rend jegyeitől. olyan viszonyok között, amikor nincsenek kész sémák a fejlődéshez, és a haladást szolgáló alapvető anyagi eszközöket is magunknak kell megteremtünk. ezért mi a hancot, a napi gondokkal való szembenézést természetes állapotnak tekintjük. ennek velejárója a társadalmi jelenségek, folyamatok érzékeny és értő vizsgálata. a hatalmon lévő munkásosztálynak, pártjának és minden vezetőnek elvi és politikai bátorsággal, felelősségérzet-tel kell saját tevékenységét napról napra mérlegre tenni. e ugyanakkor különösen fontos, hogy semmi ne kerülje el a figyelmüket, ami a fejlődés során lényeges. hasznosítsák az emberek véleményéből és tapasztalataiból mindazt ami a munkásosztály a dolgozó nép érdekeit szolgálja. mivel pártunk ilyen gyakorlatot folytat, ismeri és figyelembe veszi az emberek véleményét, tudja, hogy az elért eredményeket munkásosztályunk, népünk becsüli, magáénak vallja. ismeri a még megoldatlan problémákat is, a gondokat és meggyőződése hogy a dolgozó emberekkel összefogva, közös erővel leküzdí azokat.

- a munkásosztály társadalmi vezető szerepe mind hazánkban, mind a nemzetközi küzdőtéren most van igazán kiteljesedőben: a szocialista eszmék térhódításával a szocialista építés sikeres folyamataival együtt bontakozik ki és szilárdul meg. a munkásosztály fő műve maga az új társadalom, a szocializmus. ami ebben sarkallja előrelelendíti és állhatatosságra készíteti az az osztályérdek. a munkásosztály érdeke kifejezi, a társadalmunk összes többi dolgozójának is a közös törekvéseit. mindenki küzdőtársa, szövetségese munkásosztályunknak, aki támogatja forradalmi küldetésében helytáll az országépítésben, becsülettel dolgozik, részt vállal a közügyekből. szövetségi politikánkhoz hiven a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség alkotó összefogása volt és marad rendszerünk fejlődésének alapja.

- egyik nagy feladatunk most abban rejlik, hogy munkásosztályunk szemléletét - amelyet pártja képvisel - széles körben terjesztjük és társadalmi normává tegyük.

/folyt.köv./

NA

eközben különleges figyelmet kell szentelnünk magának a munkásosztálynak a helyzetére, anyagi és szellemi gyarapodására, szüntelenül munkálkodva egész népünk felemelkedésén életkörülményeinek javításán, látókörének, műveltségének fejlesztésén.

kedves elvtársak! barátaink!

- a nagy októberi szocialista forradalom eszméit magának vallotta és vallja a mi munkásosztályunk, a mi népünk is. erről tett tanubizonyságot százezer magyar internacionalista, ezt tanusította a magyar tanácskötársaság léte és harca.

- ennek még teljesebb példázata, hogy szocialista hazánk jelene és jövője ahhoz a történelmi folyamathoz kapcsolódik, amelyben a világ átalakulóban van, létezik és fejlődik a hatalmas szovjetunió, a szocialista országok közössége. az elsőnek, a nagy október közkatonáinak nyomába lépve, kortársaink sokasága - a munkások, parasztok, értelmiségiek - napjainkban a világ minden táján egy cél felé indulnak: a szocializmushoz, a kommunizmushoz. az emberiségnek nincs más értelmes és életképes választása.

- ezerkilencszáztizenhét októbere óta a burzsoázia még nem szűnő ádáz gyűlölettel tört a szovjetunió megsemmisítésére. e törekvését azonban kudarcra ítélte a szovjet nép hősi helytállása és a munkás nemzetköziség. egy, az osztályharc tulsó oldalán álló amerikai történész professzor a burzsoázia sorozatos kudarcait, tévedéseit így fogalmazta meg: „a bolsevik forradalom első napjától kezdve mi minden szovjetunióban végbemenő nagy eseményt illetően tévedtünk. nem vártuk a forradalmat, amikor az végbement, azt véltük, hogy a szocializmus a feledés homályába merül, ám nem így történt. gondoltuk, nem kell majd elismernünk az új szovjet államot, azután mégis elismertük, - amikor rátörtek a németek feltételeztük, hogy az oroszok csupán hat hétig tudják tartani magukat. amikor pedig győzelmesen befejezték a háborút, gondoltuk nem egyhamar épülnek fel.

/folyt.köv./

M

amikor rövidesen felépültek, azzal számoltunk, hogy nincsenek a rakétaépítéshez szükséges ismeretek birtokában...., az önvalomás végén ott áll három szó: „és így tovább,, vagyis a szovjetunió épül, a szocializmus előretör.

- az emberiség tisztelettel adózik a téli palotát a régi világot megostromló orosz munkásosztálynak, melynek fiai és lányai moszkva alatt és a volgánál szétzúzták a náci hordákat, unokái pedig megdöntöhetetlen bástyát emeltek az emberi haladás védelmében. a szovjetunió fél évszázad alatt politikai, gazdasági és katonai világhatalommá vált. léte kihat az imperializmus politikájára, a tőkés országok belső és egymás közötti viszonyára is. a szovjetunió megbízhatóan védelmezi a szocialista közösség történelmi jelentőségű vívmányait. a szovjet népnek a kommunizmus építésében elért sikerei gyarapítják a haladás erőt, nagy hatással vannak a világfejlődés menetére.

- pártunk és kormányunk a kapitalizmus és a szocializmus közötti történelmi küzdelemben internacionalista nemzetközi tevékenységet folytat. hazánk lehetőségeihez mértén hozzájárul a béke, a biztonság, a demokrácia a szocializmus erőinek növeléséhez, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom egységének erősítéséhez. mint internacionalisták szilárdan állunk a harcoló vietnam oldalán. a vietnami nép hősi harcának és a nemzetközi összefogásnak az eredményeként megérett a helyzet arra, hogy befejeződjék korunk legembertelenebb, népiirtó háborúja. a vietnami demokratikus köztársaság békejavaslatai igazságosak. az amerikai egyesült államoknak a kidolgozott megállapodást el kell fogadnia, alá kell írnia és be kell tartania.

- pártunk és népünk nevében a nemzetközi munkásosztály ünnepén testvéri üdvözlésünket küldjük a nagy októberi szocialista forradalom utját járó szovjetunió kommunista pártjának a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége népeinek. ők hozták a legnagyobb áldozatokat a forradalmi célok megvalósításáért, az emberi haladás ügyéért. köszöntjük a jubiláló, félévszázados szovjetuniót: szilárd szövetségünk és barátságunk volt és marad a jövőben is hazánk szocialista fejlődésének záloga. kívánunk minden szovjet családnak, minden szovjet embernek a kiállott nagy történelmi próbatételek után békés alkotó esztendőket, további sikereket és személyes boldogságot./mt1/

M

bb. 4. jakab sándor beszéde

kz/ká/il hgy

1972. november 5.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk jakab sándor beszédét /rövidítve/. elhangzik november 5-én a kecskeméti nagygyűlésen. a beszéd feloldásig e m b a r g ó s. !!!

x x x

a nagy októberi szocialista forradalom az emberek szívét, lélkét, agyát érintette meg, s meghatározta, kijelölte az emberiség haladásának irányát - hangoztatta a szónok. október óta nincs a világon olyan jelentősebb társadalmi esemény, amely magán ne viselné a nagy forradalom szellemét. azok a történelmi törvényszerűségek, amelyek a nagy október győzelméhez és a világ első szocialista államának megszületéséhez vezettek nemcsak az orosz történelmet alakították hanem nemzetközi méretekben is hatottak és hatnak. kudarcra ítélték és ítélik a világimperializmusnak a szocializmus megdöntésére irányuló próbálkozásait. a szovjetunió léte, gazdasági-társadalmi fejlődése meghatározza a nemzetközi erőviszonyokat, lendületet adott és ad a szocializmus, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a nemzetközi felszabadító mozgalmak további előretöréséhez.

a második világháborút követő időszakban 12 új szocialista állam született s a szocialista világrendszer országai ma már három földrészt fognak át. közösségük kialakulása és fejlődése elválaszthatatlan a szovjetunió lététől, fejlődésétől. a szocialista országok együttműködése a történelmi fejlődés lendítő erejek, ah béke biztosítéka.

a kommunisták, a dolgozó emberek hazánkban és a világ minden táján a nagy októberi szocialista forradalom győzelmében a proletár nemzetköziség diadalát is ünneplik. ez a nap 1917 óta a proletárinternacionalizmus jelképe a kommunista világmozgalomban. október tanulsága ma is arra int bennünket, hogy a munkásosztály harcának - mind a hatalomért vívott küzdelemben, mind a szocialista építés időszakában - nemzeti keretei vannak, de ezek a keretek soha semmilyen körülmények között nem válhatnak nemzeti korlátokká.

/folyt.köv./

NA

- 6 -

bb. 4./ jakab 1. folyt./ il

a szocialista építés nemzeti sikerei nem választhatók el a szocializmus építésének nemzetközi feltételeitől, érdekeitől és céljaitól.

- pártunk politikájának a proletárinternacionalizmus az alapvető tartalma: a nemzeti és a nemzetközi érdekek azonos összhangja: az együttműködés, a kölcsönös támogatás és segítség a sikeres szocialista építés érdekében. az együttműködés osztálytartalma egyértelmű és a történelmi helyzet alapján szükségszerű. együttműködésünk osztálytartalma összekapcsolja a szocializmus nemzeti céljait a szocialista világrendszer fejlődésével, a szocializmus győzelméért harcoló erők világméretű megerősödésével.

- hazánk hiven teljesíti internacionalista kötelességét, részt vállal a szocialista építés közös nemzetközi feltételeinek biztosításából és erősítéséből. az a gazdasági, politikai támogatás és segítség, amelyet pártunk és kormányunk a halado erőknek nyújt összhangban van internacionalista elveinkkel.

- pártunk, kormányunk belpolitikája munkásosztályunk népünk érdekeit szolgálja. a hazai feladataink végrehajtását is nagymértékben elősegíti az, hogy bizakodással tekinthetünk a nemzetközi politika alakulására. a kitűzött irányba tett lépések - ezen belül egy sor olyan nagyfontosságú esemény, amely döntjk befolyást gyakorol a világpolitikai helyzetre - barát és ellenség előtt teljes egyértelműséggel bizonyítja, hogy a világ fejlődését az imperializmus minden próbálkozása és erőfeszítése ellenére a szocializmus a társadalmi haladás a nemzeti függetlenség erői határozzák meg.

- pártunk, kormányunk külpolitikája szilárd elvi alapokra épült. támogatjuk a kizsákmányolás ellen, a nemzeti szabadságukért és függetlenségükért harcoló népeket a világ minden részén. küzdünk az imperialista agresszió felszámolásáért, a termionukleáris háború elkerüléséért, a világ békéjéért. ez hazafias külpolitika mert hazánk, népünk békéjének, biztonságának, nemzetközi kapcsolatainknak az erősítését szolgálja, a közös érdeket - a szocialista építést - segíti s biztosítja ahoz a nemzetközi feltételeket. internacionalista külpolitika, mert nemzetközi tevékenységünk elválaszthatatlanul kötődik az imperializmus ellen küzdő erők céljaihoz, akcióihoz, a világméretű osztályharcához.

/folyt.köv./

NA

- 7 -

bb. 4. jakab sándor beszéde

kz/ká/il hgy

1972. november 5.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk jakab sándor beszédét /rövidítve/. elhangzik november 5-én a kecskeméti nagygyűlésen. a beszéd feloldásig e m b a r g ó s. !!!

x x x

a nagy októberi szocialista forradalom az emberek szívét, lélkét, agyát érintette meg, s meghatározta, kijelölte az emberiség haladásának irányát - hangoztatta a szónok, október óta nincs a világon olyan jelentősebb társadalmi esemény, amely magán ne viselné a nagy forradalom szellemét. azok a történelmi törvényszerűségek, amelyek a nagy október győzelméhez és a világ első szocialista államának megszületéséhez vezettek nemcsak az orosz történelmet alakították hanem nemzetközi méretekben is hatottak és hatnak. kudarcra ítélték és ítélik a világimperializmusnak a szocializmus megdöntésére irányuló próbálkozásait. a szovjetunió léte, gazdasági-társadalmi fejlődése meghatározza a nemzetközi erőviszonyokat, lendületet adott és ad a szocializmus, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a nemzetközi felszabadító mozgalmak további előretöréséhez.

a második világháborút követő időszakban 12 új szocialista állam született s a szocialista világrendszer országai ma már három földrészt fognak át. közösségük kialakulása és fejlődése elválaszthatatlan a szovjetunió lététől, fejlődésétől. a szocialista országok együttműködése a történelmi fejlődés lendítő erejek, ah béke biztosítója.

a kommunisták, a dolgozó emberek hazánkban és a világ minden táján a nagy októberi szocialista forradalom győzelmében a proletár nemzetköziség diadalmát is ünneplik. ez a nap 1917 óta a proletárinternacionalizmus jelképe a kommunista világmozgalomban. október tanulsága ma is arra int bennünket, hogy a munkásosztály harcának - mind a hatalomért vívott küzdelemben, mind a szocialista építés időszakában - nemzeti keretei vannak, de ezek a keretek soha semmilyen körülmények között nem válhatnak nemzeti korlátokká.

/folyt.köv./

M

- 6 -

bb. 4./ jakab 1. folyt./ il

a szocialista építés nemzeti sikerei nem választhatók el a szocializmus építésének nemzetközi feltételeitől, érdekeitől és céljaitól.

- pártunk politikájának a proletárinternacionalizmus az alapvető tartalma: a nemzeti és a nemzetközi érdekek azonos összhangja: az együttműködés, a kölcsönös támogatás és segítség a sikeres szocialista építés érdekében. az együttműködés osztálytartalma egyértelmű és a történelmi helyzet alapján szükségszerű. együttműködésünk osztálytartama összekapcsolja a szocializmus nemzeti céljait a szocialista világrendszer fejlődésével, a szocializmus győzelméért harcoló erők világméretű megerősödésével.

- hazánk híven teljesíti internacionalista kötelességét, részt vállal a szocialista építés közös nemzetközi feltételeinek biztosításából és erősítéséből. az a gazdasági, politikai támogatás és segítség, amelyet pártunk és kormányunk a haladó erőknek nyújt összhangban van internacionalista elveinkkel.

- pártunk, kormányunk belpolitikája munkásosztályunk népünk érdekeit szolgálja. a hazai feladataink végrehajtását is nagymértékben elősegíti az, hogy bizakodással tekinthetünk a nemzetközi politika alakulására. a kitűzött irányba tett lépések - ezen belül egy sor olyan nagyfontosságú esemény, amely döntjk befolyást gyakorol a világpolitikai helyzetre - barát és ellenség előtt teljes egyértelműséggel bizonyítja, hogy a világ fejlődését az imperializmus minden próbálkozása és erőfeszítése ellenére a szocializmus a társadalmi haladás a nemzeti függetlenség erői határozzák meg.

- pártunk, kormányunk külpolitikája szilárd elvi alapokra épült. támogatjuk a kizsákmányolás ellen, a nemzeti szabadságukért és függetlenségükért harcoló népeket a világ minden részén. küzdünk az imperialista agresszió felszámolásáért, a termonukleáris háború elkerüléséért, a világ békéjéért. ez hazafias külpolitika mert hazánk, népünk békéjének, biztonságának, nemzetközi kapcsolatainknak az erősítését szolgálja, a közös érdeket - a szocialista építést - segíti s biztosítja ahhoz a nemzetközi feltételeket. internacionalista külpolitika, mert nemzetközi tevékenységünk elválaszthatatlanul kötődik az imperializmus ellen küzdő erők céljaihoz, akcióihoz, a világméretű osztályharchoz.

/folyt.köv./

M

- 7 -

bb. 4./ jakab2. folyt./ 11

- a magyar népköztársaság külpolitikájának rendithetetlen pillére a megbonthatatlan szövetség a szovjetunióval, azzal az országgal, amely megszületése óta számtalan jelét adta annak, hogy legmegbízhatóbb barátja népünknek. meggyőződéssel valljuk, hogy az szkp következetes marxista-leninista politikája a szovjet állam ereje a legfőbb biztosítéka a békének, a társadalmi haladásnak, az imperializmus elleni történelmi harc eredményességének világméretében.

- közös elveinkből, érdekeinkből és céljainkból kiindulva erősítjük tovább az együttműködésünket a szocialista közösség valamennyi országával, s készek vagyunk imperialista ellenes akcióegységekre azokkal az országokkal, amelyekkel ideológiai kérdésekben nézeteltéréseink vannak.

- elvi politikánkból következik, hogy a békés egymás mellett élés szellemében készek vagyunk a jó viszonyra és a kapcsolatok erősítésére - a kölcsönös érdekek alapján - a más társadalmi rendszerű országokkal is. külpolitikánk -nak ezek az összetevői elválaszthatatlanok egymástól.

- Legteljesebb támogatásunkról és szolidaritásunkról biztosítjuk - ezt tetteinkben is kifejeztük, és kifejezzük - a vietnami népet indokina szabadságért küzdő népeit. egész népünk követelése hogy az egyesült államok haladéktalanul vessen véget az emberiség történetében ismert legbarbárabb agresszióknak írja alá a vietnami demokratikus köztársasággal együtt kidolgozott megállapodást, amely a fegyvernyugvás megteremtésének és a békés rendezésnek kölcsönösen elfogadható reális alapja. továbbra is szolidaritásunk vagyunk az imperialista-cionista agresszió ellen igazságot harcot vívó arab népekkel és a haladó rendszerekkel: sikraszállunk a közel-keleti válság politikai rendezése érdekében.

- ami Európát illeti, hosszú évek óta vívott harcok eredményének tekintjük a békét, azt hogy földrészünkön kedvezőbb légkör van kialakulóban. örülünk azoknak az eredményeknek, amelyek az európai enyhülést szolgálják. mint azon népek egyike, amelyeknek az európai konfliktusok a történelem során a legtöbb szenvedést okozták, tovább küzdünk azért hogy megoldódjék földrészünk alapvető problémája s kialakuljon a tartós megbízható európai biztonsági rendszer. ezért veszünk részt a november 22-én kezdődő helsinki megbeszélésen is s támogatunk minden olyan kezdeményezést, amely ezt a célt szolgálja./mti/

..

- 8 -

bb. 2. cseterki Lajos beszéde

fm/fm/e ká hgy

1972. november 5.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk cseterki Lajosnak, az elnöki tanács titkárnak beszédét /rövidítve/, amely vasárnap délután hangzik el békéscsabán. a beszéd feloldásig embargós!

x x x

- a szocialista forradalom ünnepén hálatelt szívvel, őszinte meggyőződéssel köszöntjük a nagy szovjet népet - mondotta bevezetőben cseterki Lajos. - kifejezzük tiszteletünket és nagyrabecsülésünket a népnek, amelynek fiai immár 55 éve szakadatlan harcban és munkában küzdenek az emberiség haladásáért és felemelkedéséért. tisztelettel emlékezünk a hősökre és a hősök pártjára, a szovjetunió kommunista pártjára, amely szervezte a harcot, a munkát és lelkesített a győzelmekre. a szovjetunió népei és vezetői tudatában vannak annak, hogy gazdasági építőmunkájuk, az ország belső fejlődése szorosan összefügg a nemzetközi helyzet alakulásával. szovjet testvérpártunk ezért megkülönböztetett figyelmet szentel a nemzetközi kérdéseknek. a szovjet államszövetség létrejöttének ötvenedik évfordulóját ünnepeelve, a szocializmus, a kommunizmus, a forradalom érdekeit védelmezve és képviselve ma új minőségű vértzetben áll a vártán: a szovjetunió szocialista nagyhatalom! a nagyhatalmakra jellemző erővel, felkészültséggel, tekintéllyel, befolyással és szocialista, proletárinternacionalista felelősséggel, elkötelezettséggel, elvi magatartással harcol az új világ, a szocializmus, a kommunizmus építéséhez szükséges kedvező nemzetközi feltételek megteremtéséért, az egész emberiség békés jelenéért és boldogabb jövőjéért.

- a szovjetunió és a szocialista országok építőmunkájának eredményei, nemzetközi erőfeszítése nyomán ez az esztendő az államok közötti tárgyalások és megegyezések évének tekinthető. pozitív lépésekre került sor a nemzetközi béke és biztonság megszilárdítása irányában. az imperialista erők meg-megújuló ellenakciói ellenére, a vitás nemzetközi kérdések megközelítésében és kezelésében a realizmus kerekedett felül. a békés egymás mellett élés elvének megvalósításáért folytatott harc egy sor kézzelfogható eredményt és sikert hozott. a szovjet kormány az szkp 24. kongresszusán elfogadott békeprogram alapján egész sor konstruktív javaslattal járult hozzá a nemzetközi helyzet kedvező irányu fejlődéséhez, a feszültség enyhítéséhez.

/folyt.köv./

-9-

bb. 2. /cseterki Lajos...1.folyt./e

- e lépések között kétségtelenül a legjelentősebbek azok - hangsúlyozta cseterki Lajos -, amelyek az európai helyzet javítására irányultak. mindezek eredményeként ratifikálták a szovjet-nyugatnémet és a lengyel-nyugatnémet szerződéseket, aláírták a nyugat-berlinről kötött négyhatalmi egyezményt, érdemi párbeszéd folyik a két német állam között. és ezek következtében került belátható közelségbe az európai biztonsági és együttműködési értekezlet összehívása. a konferenciára világos állásponttal megyünk: nem elvi engedmények árán, nem pozíciók feladásával, hanem a teljes egyenjogúság, az egyenlő biztonság érvényesítésével akarjuk és kívánjuk elérni a fegyveres veszélytől, a feszültségtől mentes, békés európát.

- a békés egymás mellett élés lenini elvének, a 24. kongresszus békeprogramjának egyik gyakorlati eredménye: a szovjet-amerikai csúcstalálkozón a két állam viszonyának alapelveiről aláírt dokumentum. amire még néhány évvel ezelőtt sokan gondolni sem mertek volna, most valóság lett: az imperializmus vezetőereje, a legnagyobb tőkés hatalom, az amerikai egyesült államok elnöke - először a történelemben! - nemzetközi érvényű okmányban ismerte el a békés egymás mellett élés elvét, mint a különböző társadalmi rendszerű államok kapcsolatának alapelvét. a szocializmus erőinek gyarapodása, a szovjetunió következetes békepolitikája azt eredményezte, hogy a hidegháború, a diszkrimináció, a szocialista országok elleni aknamunka a múlt lomtárába kerül, helyét átadja olyan tendenciáknak, mint a vitás kérdések békés rendezése, a kölcsönös előnyökön alapuló gazdasági és kulturális kapcsolatok, a műszaki és tudományos együttműködés.

- a nemzetközi viszonyokat azonban még nem kevés olyan megoldatlan és éles probléma mérgezi, amelyeket az imperializmus agresszív politikája szült. a háború tüze pusztít Indokínában, boyolult és veszélyes a helyzet a közel-keleten. a szovjetunió és a szocialista országok álláspontja itt is félreérthetetlen és elvi alapokon nyugszik. határozottan fellépünk az imperializmus indokínai agressziója ellen. mindvégig támogattuk és a jövőben is támogatjuk vietnam, laosz és kambodzs népeinek a szabadságért, a függetlenségért és a szocialista haladásért vívott önvédelmi harcát. erkölcsi, politikai, anyagi és katonai támogatást nyújtunk az ott élő népek igazságos harcához -, mindaddig, amíg ki nem vívják a végső győzelmet. követeljük, hogy a nixon-kormány hatádkéntalanul írja alá a közte és a vietnami fél között már elfogadott egyezményt.

/folyt.köv./

10-

bb. 2. /cseterki Lajos...2.folyt./e

a közel-keleti helyzet békés rendezését az ENSZ-határozatok érvényesítésével kívánjuk: ki kell vonni az agressziós izraeli csapatokat a megszállt arab földről, fel kell számolni a megszállás minden következményét, biztosítani kell a palesztin nép törvényes jogát -, hangoztatta cseterki Lajos, majd a magyar szocialista állam erősítése, az államélet, a szocialista demokrácia kérdéseivel foglalkozott.

rámutatott arra, hogy hazánkban a szocialista társadalom teljes felépítésének útján évről-évre előre haladunk, növekszik szocialista rendszerünk szilárdsága, gyarapodnak a társadalom szocialista alapjai. ezért pártunk 10. kongresszusa egyik fontos feladatunkká tette szocialista államunk erősítését, az államélet a szocialista demokrácia továbbfejlesztését -, mondta. - a magyar szocialista munkáspárt a munkáshatalmat sohasem tekintette öncélúnak és sohasem téveszti szem elől, hogy az állam a szocialista forradalom véghezvitelének, a szocialista építés sikeres megvalósításának eszköze. de azt is megtanultuk, hogy az új társadalom teljes felépítéséhez nem elegendők csak a hatalom eszközei. a munkáshatalomnak szüksége van a dolgozó emberek egyetértésére és cselekvő támogatására. ezt meggyőzéssel, politikai munkával, a szocialista demokrácia módszereinek állandó fejlesztésével, szélesítésével lehet elérni. ezért a szocialista építés sikereivel és feladataival egyenes arányban kell erősíteni, fejleszteni az államélet, a társadalom és a munkahely demokratizmusát. a 10. kongresszus iránymutatása alapján arra törekszünk, hogy a szocialista államépítés folyamata a központi hatalom erősítését, a vezető állami szervek munkájának színvonalasabbá tételét, a területi és helyi tanácsok önállóságának növelését, a lakosság közéleti tevékenységének fokozódását eredményezze.

- a kongresszus óta eltelt két évben a célkitűzések valóra váltására jónéhány intézkedés történt. növeltük az országgyűlés törvényhozó tevékenységét, erősítettük társadalmunk alkotmányos rendjét, tovább szilárdítottuk a törvényességet. intézkedések születtek a kormányzati munka korszerűsítésére, a tanácsok hatáskörének és önállóságának fejlesztésére. az országgyűlés több meghatározó jellegű törvényt alkotott, közülük kiemelkedő jelentőségű a népünk összes eddig elért szocialista vívmányát magában foglaló és védelmező új alkotmány-törvény. a szocialista állam erősítésének, az államélet fejlesztésének sokoldalú feladata megoldásában az a cél vezeti pártunkat, hogy az állam gazdasági-szervező, kulturális-nevelő és igazgatási, irányító munkájának hatékonyságát fokozzuk.

/folyt.köv./

11-

bb. 2. /cseterki Lajos...3.folyt./e

az elvek megfogalmazása, a törvények meghozatala, a felső intézkedések foganatosítása után arra is figyelniünk kell, hogy az államigazgatás minden szintjén és az állampolgár életében is érvényesüljenek szándékaink, célkitűzéseink. további intézkedések is szükségesek az igazgatási apparátus munkájának tökéletesítésére, a közigazgatási dolgozók erkölcsi és anyagi megbecsülésére, a bürokrácia elleni érdemi küzdelemre, az állampolgári kötelesség és felelősség egyértelműbb érvényesítésére. további javításra szorul a lakosság ügyeinek intézése is. van tennivalónk a szocialista demokrácia fejlesztésében, hiszen azt akarjuk, hogy hazánk állampolgárai az üzemi és a tanácsi szervezetekben, a tömegszervezetek és tömegmozgalmak fórumain, műhelyeiben mind nagyobb számban vegyenek részt a közügyek elintézésében és eldöntésében. ezen az úton segítjük elő a nagy társadalmi aktivitás kibontakozását, amely szükséges a szocializmus teljes felépítéséhez.

cseterki Lajos beszéde további részében vázolta a gazdaságirányítás reformjával összefüggő időszerű kérdéseket és többek között hangsúlyozta:

- mai életünkre, országépítő munkánkra eredményeink a jellemzők, ezek a meghatározók. ez az alapvető tény feljogosít bennünket arra, hogy bizakodással, optimizmussal nézzünk a jövőbe; szorgalmasan, fegyelmezetten, odaadón dolgozzunk nagyszerű céljaink valóra váltásán. /mti/

bb. 3. benke Valéria beszéde

1 k2/mné/e ká hgy

1972. november 5.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk benke Valéria beszédét /rövidítve/. elhangzik november 5-én, a székesfehérvári nagygyűlésen. a beszéd feloldásig embargós!

x x x

beszéde bevezető részében rámutatott, hogy az első győztes proletár forradalom a nagy néptömegek, Lenin és a bosevikok műveként egy hatalmas szocialista állam megalkotásához vezetett. a gigászi küzdelmet tápláló, szigorú józansággal párosult forradalmi optimizmus nem volt alaptalan: a szovjetunió bebizonyította a világnak a szocializmus történelmi fölényét. /folyt.köv./

- 12 -

bb. 3. /benke Valéria...1.folyt./e

a szegénység és elmaradottság országából a világ élenjáró ipari, katonai és tudományos nagyhatalma lett. a faekék országából a szputnyikok országa, az irástudatlanság országából a legtöbb képzett tudós, a legtöbb közép- és főiskolát végzett munkás és paraszt országa. a járványok és a népbetegségek országát a munkáshatalom olyan országgá változtatta, ahol ma világviszonylatban is a legjobb orvosi ellátást és egészségügyi gondoskodást élvezik az emberek. oroszország a technikában és az ipari termelésben a legelmaradottabb kapitalista országok egyike volt; a szovjetunió tulszárnyalja a legnagyobb európai tőkésországokat - többet termel, mint Anglia, Franciaország és az NSZK együttvéve. az ipari termelés össz volumenében a második, egyes ágaiiban pedig az első a világon. a szovjetunió nem elsőként oldotta meg az atomhasadás felhasználásának problémáját, de az első békés célt szolgáló atomerőmű a szovjetunióban lépett üzembe. a szovjet tudomány nyitotta meg a világűrbe kitoró ember utját is.

- a szovjet emberek grandiózus építő munkája szinte átrajzolta a hatalmas szovjet ország térképét: erőművek és gyárak, mezőgazdasági kombinátok és új városok létesültek a hajdani pusztaságok és poros falvak helyén. az első ötéves terv idején még mi csoda győzelem volt egy erőmű, egy traktorgyár, egy kohászati üzem létrehozása! ma szinte hetenként gyarapodik ennyivel a szovjet gazdaság.

a 8. ötéves terv idején - 1970-ig - 50 millió embernek, a 9. ötéves terv keretében pedig 60 milliónak építettek, illetve építenek új lakásokat. a régi városok megújulnak, a kistelepülések nagyvárossá fejlődnek és újak születnek.

a szónok ezután az SZKP 24. kongresszusán elfogadott nagyszabású jóléti programot méltatta, majd arról szólt, hogy a szovjetunió a világ első állama, amely megoldotta a különböző népek és nemzetiségek testvéri együttélését egy országban. - a soknemzetiségű szovjet állam - hangoztatta - a proletár internacionalizmus elvei alapján tudta megoldani azt, ami más társadalmi rendszereknek sohasem sikerült. a minden érintett nemzet jogainak és érdekeinek teljes tiszteletben tartásával létrehozott önkéntes államszövetség nagy próbatételekben bizonyult nemcsak életképesnek, hanem gyümölcsözőnek is a benne élő nemzetek számára ugyanúgy, mint az egész közösség számára. a munkásforradalom idején éppen ezek a tanulságok különösen erős fénybe kerültek. most van ötven éve annak, hogy a szovjet köztársaságok szövetségbe tömörülve megalkották a szovjetuniót, a különböző nemzetiségű, egyenjogú szocialista szovjet köztársaságok szövetségét.

/folyt.köv./

- 13 -

bb. 3. /benke valéria...2.folyt./e

- az államjogi egyenlőség még csak a keretet és a feltételeket adta, a tényleges egyenlőség kommunista felfogása szerint azonban a gyengébben és az elmaradottabbak gazdasági és kulturális fel-emelkedésének a feltételeit is meg kellett teremteni. e kigyenlítőési folyamat sikeresen halad előre: az elmaradottabb területek gazdasági fejlődésének üteme tartósan magasabb, mint a központi, fejlettebb területeké. az internacionalista elvektől áthatott nemzetpolitika semmi korábbival össze nem hasonlítható történelmi eredményei, a közös hazáért vívott közös harc kovácsolják, illetve kovácsolták azt a szocialista testvériséget, amellyel az emberi történelemben új jelenség jött létre: a szovjet nép. ez a nép sok nemzeti és etnikai egység önálló arculatát megőrző emberek közössége.

a szónok ezután arról a nagy teherpróbáról szólt, amelyet a második világháború idején állt ki a szovjet népek egysége, majd rámutatott, hogy a német fasiszták felett aratott győzelem, a nemzetközi feltételek megváltozása milyen nagy szerepet játszott a szocialista országok létrejöttében és megszilárdulásában. - mi, magyarok - hangoztatta - felszabadulásunkat és ellenforradalmároktól veszélyeztetett szocialista rendünk védelmét köszönhetjük a szovjetunióknak, amely mindig következetes internacionalista barátként és segítőtársként állt népünk mellett. kapcsolataink bizonyítják, hogy a szocialista internacionalizmus elve nem korlátozza a szocialista államok szuverenitását, önálló fejlődését, éppen ellenkezőleg: biztosítékot jelent annak megszilárdulásához. tapasztalataink egyértelműen azt bizonyítják, hogy ahol sikerül bármily csekély zavart kelteni a szovjetunió iránti bizalomban, a hozzáfűződő kapcsolatokban, ott sikerül a szocialista építést hátráltatni, a nemzeti függetlenséget és szuverenitást, a békét és a népek biztonságát veszélyeztetni. éppen ezért politikánk meghatározó eleme: a szocialista országok egységének, összeforrottságának erősítése, a szovjetunióhoz fűződő baráti kapcsolataink megbontathatlansága.

- nagy ünnepén - mondotta befejezésül benke valéria - tisztelettel, őszinte megbecsüléssel fordulunk ebből a városból, az ezredfordulóját megért, sok vihart látott székesfehérvárról is a felszabadító és békét hozó szovjet nép felé, elismeréssel adózunk győzelmes harcáért, kitartó helytállásáért, békés építőmunkájának felemelő eredményeiért. hazánk dolgozói bizalomteli várakozással tekintenek a szovjetunió egyre növekvő nemzetközi szerepére; mindig következetes elvi harcáért, internacionalista segítőkészségéért mindenkor nagy elismeréssel adóznak a munkásnemzetköziség első országának. /mti/

-.-.-

- 14 -

b. 5. kitüntetettek névsora

zs/rj hgy

1972. november 5.

rendelkezésre bocsátjuk azok névsorát, akik november 7. alkalmából a munka érdemrend arany-fokozata, illetve a vörös csillag érdemrend kitüntetését kapták meg.

e m b a r g ó: feloldásig:!

x x x x

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából, eredményes munkájuk elismeréséül a munka érdemrend arany fokozata kitüntetését adományozta

adamkó józsefnek, a mátrai erdő és fafeldolgozó gazdaság igazgatójának,

almási istvánnak, a népszabadság rovatvezetőhelyettesének,

anda jánosnak, a belügyminisztérium pártbizottságának titkárának,

andrikó miklósnak, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettesének,

antal imrénének, a csepel vas- és fémművek osztályvezetőjének,

arató andrásnak, az mszmp pest megyei bizottsága osztályvezetőjének,

artzt lászlónak, a monori kefegyár tmk lakatosának, üzemi párttitkárnak,

dr. ádám antalnak, a pécsi tudományegyetem állam- és jogtudományi kara egyetemi kara egyetemi tanárának, a hazafias népfront baranya megyei bizottsága elnökének,

badár jánosnak, az mszmp békési járási bizottsága első titkárának,

/folyt.köv./

- 15 -

bb. 5. / kitüntetettek... 1. folyt./rj

barta alajosnak, az mszmp heves megyei bizottsága titkárának,

bartos istvánnak, a soproni pamutipari vállalat adat-
szolgáltatójának, az mszmp győr-sopron megyei
bizottsága tagjának,

dr. beckl sándornak, az mts országos tanácsa elnökének,

berzi sándornak, a szakszervezetek országos tanácsa osztályvezetőjé-
nek

biró: ~~iszlo~~ónak, az mszmp szabolcs-szatmár megyei bizottsága osz-
tályvezetőjének,

bodor istvánnak a danuvia cmzponti szerszám- és késtülékg
gyár szerszámkészítőjének, alapszervezeti^v
párttitkárnak,

boór ferencnek, az mszmp székesfehérvári járási bizottsága
csoportvezetőjének,

boros jános nyugdíjasnak, kisterenyei alapszervezeti párttitkárnak,

budai ferencnek, a kecskeméti törekvés tsz. párttitkárának,

czirák ferencnek, az mszmp vas megyei bizottsága titkárának,

császár józsefnek, a szekszárdi városi tanács elnökének,

csécsei józsefnének, a népszava főmunkatársának,

csóré károlynak, az mszmp XXI. ker. bizottsága titkárának,

deák sándornak, az mszmp zala megyei bizottsága munkatársának,

/folyt.köv./

M

bb. 5. / kitüntetettek... 2. folyt./rj

dr. devics józsefnek, a közgazdaságtudományok kandidátu-
sának, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető
egyetemi tanárának,

donáth bélának, a szakszervezetek országos tanácsa osztályvezetőjének

dóra jánosnak, az mszmp budapest xvi. ker. bizottsága első titkárá-
nak,

dudla józsefnek, a kisz borsod-abauj-zemplén megyei bizottsága első
titkárának,

eperjesi istvánnak, a vasas szakszervezet központi vezetősége osztály
vezetőjének,

fekete győr endrének, a heves megyei tanács elnökének,

fider sándornak, az mszmp celldömölki járási bizottsága első
titkárának,

főcze lajosnak, a kisz központi bizottsága titkárának,

gál istvánnak, az mszmp hajdu-bihar megyei bizottsága titkárának,

gombás lajosnak, a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár
szombathelyi gyáregysége öntödei művezetőjének,
a gyáregység pártszervezete csucsvezetősége tit-
kárának,

gonda józsefnek, az mszmp orosházi városi bizottsága első tit-
kárának,

gulyás józsefnek, az mszmp tiszafüredi járási bizottsága osztály-
vezetőjének,

gyenis pálnak, az mszmp pécsi járási bizottsága első titkárának,

/folyt.köv./

M

bb. 5. / kiténtetettek... 3. folyt./rj

gyulavári lajosné nyugdíjas tanácsi tisztviselőnek,
gyuricza istvánnak, az mszmp dombovári városi bizottsága első titkárának,
harangi sándornak, az mszmp püspökladányi járási bizottsága első titkárának,
herczeg károlynak, az mszmp fejér megyei bizottsága első titkárának,
honfi istvánnak, az mszmp somogy megyei bizottsága osztályvezetőjének,
horváth istvánnak, az mszmp komáromi járási bizottsága első titkárának,
horváth lajosnak, az mszmp dombovári járási bizottsága munkatársának,
illés dezsőnek, a somogy megyei erdő- és fafeldolgozó gazdaság igazgatójának,
illés rezsőnek, a magyar vagon- és gépgyár üzemvezetőjének, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága fegyelmi bizottsága tagjának,
imri gyulának, az mszmp szerencsi járási bizottsága első titkárának,
juhász ferencnek, a szentistváni vii. pártkongresszus tsz. vagyondrőnének, alapszervezeti párttitkárnak,

/folyt.köv./

- 18 -

M

bb. 5. / kiténtetettek... 4. folyt./rj

juhász györgynek, az mszmp ózdi városi bizottsága első titkárának,
kada istvánnak, az mszmp budapest 1. ker. bizottsága első titkárának,
dr. kassai jánosnak, a somogy megyei tanács vb titkárának,
káplár józsefnek, az mszmp központi bizottsága osztályvezetőhelyettesének,
kiss imrének, a csavaripari vállalat pártbizottsága titkárának,
dr. kornidesz mihálynak, az mszmp központi bizottsága osztályvezető-helyettesének,
kovács györgynek, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága osztályvezetőjének,
kovács gyulának, az mszmp veszprém megyei bizottsága titkárának,
kovács károlynak, az mszmp budaest xiii. ker. bizottsága első titkárának,
kromperger györgynek, az mszmp turkevei városi bizottsága titkár-helyettesének,
Lajtai gézának, a minisztertanács titkársága főkönyvelőse vezetőjének,
Lipták sándornak, az mszmp nógrád megyei bizottsága osztályvezetőjének,
Luterán kálmánnak, a mátészalkai sütőipari vállalat előadójának, alapszervezeti párttitkárnak,
magyar gyulának, a szakszervezetek vas megyei tanácsa vezető titkárának,
mayer józsefnek, a budapest vi. ker. vi/5. körzet párttitkárának,
máti józsefnek, az mszmp nagykanizsai városi bizottsága titkárának,
mátyás mária kossuth-dijasnak, a magyar állami operaház operatőre, énekesének, a magyar népköztársaság érdemes művésze,

/folyt.köv./

- 19 -

AA

bb. 5. / kiténtetettek... 5. folyt./rj

magyar józse

bb. 5. / kitüntetettek... 5. folyt./rj

megyaszai józsefnek, az mszmp baranya megyei bizottsága osztály-
vezetőjének,

mercz bélának, a tatabányai szénbányák főaknászának, alapszer-
vezeti párttitkárnak,

mészáros sándorné szemes piroskának, a nők lapja munkatársának,

molnár sándornak, a délmagyarországi építőipari vállalat párt-
bizottsága titkárának,

nagy gézának, a villanyszerelőipari vállalat szb titkárának,

nagy jenőnek, a dunaujvárosi hírlap főszerkesztőjének,

novák bélának, az mszmp budai járási bizottsága első titkárának,

dr. nyilas verának, a kossuth könyvkiadó fordító-szerkesztőjének,

omacht jánosnak, a mohácsi uj barázda tsz. párttitkárának,

panácz gyulának, az mszmp zalaegerszegi járási bizottsága titkárának,

papp lászlónak, a magyarnándori tsz. elnökének,

pethes istvánnak, az mszmp gyöngyösi járási bizottsága első titkárá-
nak,

petővári lászlónak, a máv landler jenő járműjavító üzem pártbizott-
sága titkárának,

dr. péntek károly veszprém megyei főügyésznek,

pénzes bélának, a záhony-zsurki kossuth tsz. elnökhelyettesének,
alapszervezeti párttitkárnak,

pillók jánosnak, az mszmp dunaujvárosi járási bizottsága első tit-
kárának,

/folyt.köv./

- 20 -

M

bb. 5. / kitüntetettek... 6. folyt./rj

pintér bélánének, a pamutnyomóipari vállalat kispesti textilgyára
fejtőnöjének, alapszervezeti párttitkárnak,

pintér istvánnak, az mszmp kb párttörténeti intézete tudományos
főmunkatársának,

dr. poór józsefnek, a filozófiai tudományok kandidátusának, a deb-
receni agrártudományi egyetem tanszékvezető egye-
temi tanárának,

port árpádnak, az mszmp győr-sopron megyei bizottsága titkárának,

dr. radnóti istvánnak, a veszprém megyei tanács elnökének,

restás dezsőnek, a borsodi szénbányák szb titkárának,

rigóczy istvánnak, az mszmp paksi járási bizottsága első tit-
kárának,

sándor istvánnek, a hazafias népfrent országos tanácsa titkársá-
ga csoportvezetőjének,

sárközi ferencnek, az mszmp központi ellenőrző bizottsága munka-
társának,

sebestyén lajosnak, az mszmp fejér megyei bizottsága oktatási
igazgatósága helyettes vezetőjének,

sipos ferencnének, a debreceni biogal gyógyszergyár csoportvezető-
jének, alapszervezeti párttitkárnak,

sipos jánosnak, az mszmp kiskunhalasi városi bizottsága első tit-
kárának,

smidt józsefnének, az elektromos mérőműszerek gyára esztergomi gyár-
egysége munkaadagolójának,

soós árpádnak, a balatonboglári állami gazdaság főmérnökének,

/folyt.köv./

- 21 -

M

bb. 5. / kitüntettek... 7. folyt./rj

dr. schoch ottónak, az igazságügyi minisztérium főosztályvezetőjének,
szabados lászlónak, az mszmp budapest ix. ker. bizottsága titkárának,
szabó eleknek, az mszmp budapest xix. ker. bizottsága titkárának,
szabó jánosnének, az egyesült izzólámpa és villamossági
rt fémcsiszoló-galvanizálójának, pártbizottsági tag-
nak,
szávó bélának, a budapesti xiv. ker. tanács elnökének,
tíhn győzőnének, a pamutfonóipari vállalat szakszervezeti tanácsa
titkárának,
titi máriának, a kertészeti egyetem tanácsosa párttitkárának,
tonai lászlónak, a bács-kiskun megyei tanács vb osztályvezetőjének,
tóth istvánnak, a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezete
főtitkárának,
tóth sándornak, az mszmp tiszakécskei községi bizottsága titkárának,
török józsefnek, az mszmp hódmezővásárhelyi városi bizottsága első
titkárának,
dr. töttő jánosnak, a fejér megyei tanács vb titkárának,
trenka józsefnének, a beloianniszi híradástechnikai gyár kunhegyesi
gyáregysége főnökjének, alapszervezeti párttit-
kárának,
turgonyi juliának, az mszmp kb társadalomtudományi intézete tudomá-
nyos munkatársának,
vaskó Mihálynak, az mszmp borsod-abauj-zemplén megyei bizottsága tit-
kárának,

/folyt.köv./

- 22 -

M

b. 5. / kitüntettek... 8. folyt./rj

veres jánosnak, a szuhavölgyi szénbányák pártbizottsága titkárának,
végh lajosnak, a hajdusági iparművek pártbizottsága titkárának,
vigh árpádnak, a bányaiipari dolgozók szakszervezete központi
vezetősége titkárának,
vincze farkasnak, az mszmp veszprémi járási bizottsága első tit-
kárának,
virizlay gyulának, a szakszervezetek országos tanács titkárának,
viszló Imrénének, az mszmp központi bizottsága munkatársának,
wieder bélának, a pécs megyei városi tanács elnökének,
zick mártonnak, a bajai kismotor és gépgyár osztályvezetőjének,
az mszmp bács-kiskun megyei bizottsága tagjának,

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmá-
ból, eredményes munkájuk elismerésül a vörös csillag érdemrend
kitüntetést adományozta

balogh gyula honvéd alezredesnek,
czapkó Antal r. alezredesnek,
cser józsef r. alezredesnek,
csordás lászló r. alezredesnek,
doba István munkásőrnek,
drapál Ferenc honvéd vezérőrnagynak,
faragó sándor r. őrnagynak,
dr. Heró Balázs r. alezredesnek,
holecska János honvéd alezredesnek,
Iglai István mő. őrnagynak,
keresztési László munkásőrnek,
kerékgyártó Elemér honvéd őrnagynak,
Molnár Károly honvéd alezredesnek,
Pintye András hőr. alezredesnek,
Recska László r. alezredesnek,
Dr. Solyom Gábor r. ezredesnek,
Szabó Imre honvéd ezredesnek,
Szabó László honvéd őrnagynak,
Varga Sándor honvéd alezredesnek.

/mti/

- 23 -

M

5

bb. 6. szoros szálak az élet minden területén - a csepel vasmű pártbizottságának felmérése

1 gy/tr/e zs -cz

1972. november 5.

a csepel vas- és fémműveket, a magyar ipar egyik fellegvárát hagyományosan sok szál fűzi a szovjetunióhoz. a termelésükhöz szükséges anyagok 82,9 százaléka például szovjet importból származik. ugyanakkor a gyáróriás késztermékeinek jelentékeny hányada a szovjetunióban talál gazdára. a kapcsolatok - amelyek átszövik a vasmű életének szinte minden területét - meghatározói a jelen eredményeinek és a jövő fejlődésének is. ezért vállalkozott a gyár pártbizottsága annak felmérésére: hogyan alakultak, gazdagodtak kapcsolataik szovjet partnereikkel.

- együttműködésünk több mint negyedszázados utját tekintettük át - mondotta borbély sándor, a vasmű pártbizottságának első titkára az mti munkatársának. - eddigi eredményeink, a múlt is, a jelen is azt igazolják: vállalati gazdaságunk számára ez a barátság és együttműködés döntő tényező. hogy néhány példát említsek: a nehézfémkohászat legfontosabb alapanyaga, a rézkatóda teljes egészében a szovjetunióból érkezik. fontos alapanyagként kerül csepelre az ólom és a nikkelkatóda, valamint a könnyűfémkohászat nélkülözhetetlen „kelléke”, az alumínium tömb. viszonzásként jelentős exportfeladatokat teljesítünk szovjet megrendelésre. vállalataink igen sok termékét szállítjuk a szovjetunióba: köztük acélpalackokat, sárgaréz-csőveket, motorkerékpárokat, textil- és konfekcióipari gépeket, különféle szerszámgepeket, autóvillamossági próbapadokat, stb. a csepel művek többek között részt vett szovjet csőgyárak rekonstrukciójában is.

- az utóbbi években sokoldalú, közvetlen kapcsolat alakult ki az egyes vállalatok és szovjet partnereik között is. a csőgyár időről-időre személyes látogatásokat szervez és szakemberei résztvesznek a szovjet csőgyárak üzembhelyezésében. a fémmű a műszaki együttműködés keretében hossz távú szerződés megkötését készíti elő. az egyedi gépgyár a gumivulkanizáló préseket a szovjet megrendelő igényeinek megfelelően fejleszti - ez egyben munkájuk minőségének magasabb színvonalra emelését is jelenti. a motorkerékpárgyár a közelmúltban a szerpuhovi kutató intézettel tárgyalásokat kezdett gyártmányfejlesztési kérdésekről. a kerékpár- és varrógépgyár széleskörű műszaki, kereskedelmi kapcsolatot tart fenn szovjet vállalatokkal, a szerszámgepgyár pedig éppen most folytat tárgyalásokat szovjet partnerekkel elektromotorház megmunkáló gépsorok közös gyártásáról.
/folyt.köv./

- 24 -

bb. 6. /szoros szálak...folyt./e

- a műszaki és tudományos együttműködés egyébként kiterjed műszaki dokumentációk átvételére, korszerű szovjet technológiai eljárások bevezetésére és közös kutatási munkák megtervezésére. a csepel művekben a földgáztüzelés bevezetése például szovjet műszerekkel és automatikákkal történt. a finomhengermű rudsorán a méterpontos hengertelés bevezetésére szovjet hengerállványok alkalmazásával került sor. ezenkívül különböző gyártási fázisok technológiájának megtervezését, modern termelési formák alkalmazását is szovjet dokumentációk tették lehetővé.

- a szovjetunióhoz fűződő kapcsolatainknak igen fontos elemei a csm szakembereinek szovjetunióbeli tanulmányutjai, amelyek elősegítik a szakismeret gyarapítását, modern gyártóberendezések, új technológiák, termelési módszerek megismerését. nagy súlyt helyezünk arra, hogy minél több tehetséges dolgozónk tanuljon a szovjetunióban s szerezzen magas szintű tudást, elsősorban a kohászat, a számítástechnika, az elektrotechnika és a fizika területén. nemrég felmértük: ha a csm a gyártmányfejlesztésben, a technológiai fejlesztésben és a szerkesztésben előbbre akar lépni, 1976-igtöbb mint 70 tudományos fokozattal rendelkező szakembert kell munkába állítanunk. többségüket a magas szintű, speciális tudást nyújtó szovjet egyetemeken szeretnénk továbbképezni. egyébként a gyár vezetői közül már sokan büszkélkedhetnek azzal, hogy a szovjetunióban szereztek szakmát. tanulmányi idejük alatt sok baráttra tettek szert, s ezek a személyes, elvtársi kapcsolatok még szorosabbra fűzik csepel és a szovjetunió barátságát.

- a csm tehát a szovjet gazdasággal szoros, eleven kapcsolatban van. ez magyarázza, hogy csepelen a barátsági munka nem csupán történelmi hagyományokra épülő jelkép, hanem a mindennapok munkájában, a termelési feladatok pontos, tervszerű megvalósításában ölt testet. a csepel művek az msztb egyik legnépesebb tagcsoportja. a magyar-szovjet barátság ápolása, a helyi párt-, társadalmi és gazdasági szervek kiemelt feladata. arra törekszünk, hogy mind sokoldaluban mutassuk be a szovjet emberek kommunista építőmunkájának eredményeit. a baráti ország tájai, városai, az ott élő emberek csepelen gazdag kulturális programok segítségével is emberközelbe kerülnek -, mondotta borbély sándor.
/mti - győri margit/

...

- 25 -

bb. 7. külföldi kiállítások magyarországon magyar tárlatok külföldön - a kki novemberi tervéből

i nn/tm/hi/il cz

1972. november 5.

a következő hetekben négy érdekes kiállítás fogadja majd budapest művészetkedvelő közönségét a kulturális kapcsolatok intézete szervezésében. november 9-én indiai népművészeti kiállítás nyílik a magyar nemzeti galériában a magyar indiai kulturális munkaterv alapján. az érdekes tárlaton 120 alkotás szemlélteti a népi hagyományokra támaszkodó indiai népművészek munkáit. ékszerek, sálak, bábuk, brokát himzések, szőnyegek, szőttek, maszkok, játékszerek adnak betekintést india sajátos művészetébe. a műcsarnokban a fotóművész szövetség rendezésében november 10-én „pentaphot”, címmel 5 város - münchen, prága, bécs, budapest és koppenhága - fotóművészeinek kiállítása nyílik. a bemutató, amely december 3-ig tart nyitva - 300 fényképet tekinthet meg az érdeklődő november 14-e és 24-e között a koreai népi demokratikus köztársaság kikiállításának 24. évfordulója alkalmából a magyar optikai üveg művelődési házában fotókiállítást rendeznek, amely észak-korea fejlődését hétköznapjait ábrázolja.

a műcsarnokban november 25-én a magyar-román kulturális munkaterv keretében román iparművészeti kiállítás nyílik. faszobrok, faliszőnyegek, kerámiák adnak képet a nemzetközi tekintélyre szertett román iparművészetről. a tárlaton 9. szobrász ér művét 7 textilművész kilenc szőttesét szőnyegét 13 kerámikus husz alkotását láthatjuk.

november elején nyílik meg a bécsi collegium hungaricumban a magyar muzeumok és kincseik című dokumentációs kiállítás, amely 120 tabló segítségével mutatja be az osztrák főváros közönségének budapest legnagyobb muzeumait és ezek legértékesebb műtárgyait. a fotodokumentációs kiállítást 20 műtárgy másolat egészíti ki az iparművészeti muzeum a nemzeti muzeum és a budapesti történelmi muzeum jelentősebb műtárgyaiból. ugyancsak a hónap első napjaiban rendezik meg a dániai arhusban a mai magyar képzőművészet című kiállítást. ezen a tárlaton, - amely a dán képzőművészek budapesti bemutatójának viszonzása 29 kortárs magyar művész mintegy 150 alkotása szerepel.

M

/folyt.köv/

- 26 -

bb. 7./ külföldi folyt./ il

a bécsi albertinában lévő osztrák nemzeti könyvtárban eredeti tárgyakkal - festményekkel szobrokkal, kötőbbak, kéziratokkal hangszerekkel - kiegészített kodály fotodokumentációs kiállítás lesz november 7-től, a sorra kerülő kodály napok alkalmából. eredeti dokumentumokkal illusztrált előadást tart a november 16-ig sorra kerülő ünnepeken kodály zoltán életéről, munkásságáról dr. kecskeméti istván az országos széchenyi könyvtár zenei osztályának vezetője a collegium hungaricumban valamint az osztrák könyvtárban.

november 8-án az antwerpeni muzeumban schaar erzsébet szobrászművész 60 nagyméretű szobrából és kisplattikájából nyílik kiállítás. a nyugat-berlini gedok galériában november 10-én női képzőművészek munkáiból rendeznek bemutatót a berlini magyar kultúra házában közreműködésével. a tárlaton, amely november 30-ig tart nyitva fetti jolán, maurer dora, tury mária, szántó piroska gobelinjei, grafikái és festményei láthatók. ugyancsak november 10-től a magyar nemzeti muzeum szervezésében bécsben őskori idóplasztikai kiállítás nyílik „az ujkőkor és a rézkor művészete magyarországon”, címmel.

november 24-ig dortmundban drégely lászló festőművész 100 alkotásával, festményeivel valamint zománc- és alumínium képeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

a magyar csehszlovák kulturális munkaterv alapján a prágai fragne galériában november 15-én magyar kerámiai kiállítást avatnak. a tárlaton az utóbbi két-három év legjelentősebb kerámikus művészei - 40 alkotó - mutatkoznak be 150 munkával. gádor istván, gorka géza, kovács margit alkotásai mellett a látogató a fiatalabb nemzedék műveivel is megismerkedhetnek. november 17-től december 3-ig lesz látható a varsói magyar intézetben hungaria litteraria címmel a magyar irodalom nemzetközi kapcsolatait dokumentáló könyv és bélyegkiállítás. itt csaknem félezer bélyeg és 130 kötetnyi könyv szemlélteti irodalmi kapcsolatainkat, a kiállítást, amelynek nagy részét dr. radó györgy író saját gyűjteményéből bocsátotta a tárlat rendelkezésére a nemzetközi könyvév különös időszerevé teszi. a szófiai magyar intézetben november 24-én a fiatal művészek stúdiójának alkotásából rendeznek tárlatot.

/folyt.köv./

M

- 27 -

m

bb. 7. külföldi kiállítások magyarországon magyar tárlatok külföldön - a kki novemberi tervéből

i nn/tm/hi/il cz

1972. november 5.

a következő hetekben négy érdekes kiállítás fogadja majd budapest művészetkedvelő közönségét a kulturális kapcsolatok intézete szervezésében. november 9-én indiai népművészeti kiállítás nyílik a magyar nemzeti galériában a magyar indiai kulturális munkaterv alapján. az érdekes tárlaton 120 alkotás szemlélteti a népi hagyományokra támaszkodó indiai népművészek munkáit. ékszerek, sálak, bábuk, brokát himzések, szőnyegek, szőtesek, maszkok, játékszerek adnak betekintést india sajátos művészetébe. a műcarnokban a fotóművész szövetség rendezésében november 10-én „pentaphot”, címmel 5 város - münchen, prága, bécs, budapest és koppenhága - fotóművészeinek kiállítása nyílik. a bemutatón, amely december 3-ig tart nyitva - 300 fényképet tekinthet meg az érdeklődő november 14-e és 24-e között a koreai népi demokratikus köztársaság kikiáltásának 24. évfordulója alkalmából a magyar optikai üvek művelődési házában fotokiállítást rendeznek, amely észak-korea fejlődését hétköznapjait ábrázolja.

a műcsarnokban november 25-én a magyar-román kulturális munkaterv keretében román iparművészeti kiállítás nyílik. faszobrok, faliszőnyegek, kerámiák adnak képet a nemzetközi tekintélyre szertett román iparművészetről. a tárlaton 9. szobrász ér művét 7 textilművész kilenc szőttesét szőnyegét 13 kerámikus husz alkotását láthatjuk.

november elején nyílik meg a bécsi collegium hungaricumban a magyar muzeumok és kincsek című dokumentációs kiállítás, amely 120 tábló segítségével mutatja be az osztrák főváros közönségének budapest legnagyobb muzeumait és ezek legértékesebb műtárgyait. a fotodokumentációs kiállítást 20 műtárgy másolat egészíti ki az iparművészeti muzeum a nemzeti muzeum és a budapesti történelmi muzeum jelentősebb műtárgyaiból. ugyancsak a hónap első napjaiban rendezik meg a dániai arhusban a mai magyar képzőművészet című kiállítást. ezen a tárlaton, - amely a dán képzőművészek budapesti bemutatójának viszonzása 29 kortárs magyar művész mintegy 150 alkotása szerepel.

M

/folyt.köv./

- 26 -

bb. 7./ külföldi folyt./ il

a bécsi albertinában lévő osztrák nemzeti könyvtárban eredeti tárgyakkal - festményekkel szobrokkal, kötőbbak, kéziratokkal hangszerekkel - kiegészített kodály fotodokumentációs kiállítás lesz november 7-től, a sorra kerülő kodály napok alkalmából. eredeti dokumentumokkal illusztrált előadást tart a november 16-ig sorra kerülő ünnepeken kodály zoltán életéről, munkásságáról dr. kecskeméti istván az országos széchenyi könyvtár zenei osztályának vezetője a collegium hungaricumban valamint az osztrák könyvtárban.

november 8-án az antwerpeni muzeumban schaar erzsébet szobrászművész 60 nagyméretű szobrából és kisplasztikájából nyílik kiállítás. a nyugat-berlini gedok galériában november 10-én női képzőművészek munkáiból rendeznek bemutatót a berlini magyar kultúra házában közreműködésével. a tárlaton, amely november 30-ig tart nyitva fetti jolán, maurer dora, tury mária, szántó piroska gobelinjei, grafikái és festményei láthatók. ugyancsak november 10-től a magyar nemzeti muzeum szervezésében bécsben őskori idolkészítési kiállítás nyílik „az ujkőkör és a rézkör művészete magyarországon”, címmel.

november 24-ig dortmundban drégely lászló festőművész 100 alkotásával, festményeivel valamint zománc- és alumínium képeivel ismerkedhetnek meg az érdeklődők.

a magyar csehszlovák kulturális munkaterv alapján a prágai fragne galériában november 15-én magyar kerámiai kiállítást avatnak. a tárlaton az utóbbi két-három év legjelentősebb kerámikus művészei - 40 alkotó - mutatkoznak be 150 munkával. gádor istván, gorka géza, kovács margit alkotásai mellett a látogató a fiatalabb nemzedék műveivel is megismerkedhetnek. november 17-től december 3-ig lesz látható a varsói magyar intézetben hungaria litteraria címmel a magyar irodalom nemzetközi kapcsolatait dokumentáló könyv és bélyegkiállítás. itt csaknem félezer bélyeg és 130 kötetnyi könyv szemlélteti irodalmi kapcsolatainkat, a kiállítást, amelynek nagy részét dr. radó györgy író saját gyűjteményéből bocsátotta a tárlat rendelkezésére a nemzetközi könyvév különös időszerűvé teszi. a szófiai magyar intézetben november 24-én a fiatal művészek stúdiójának alkotásiból rendeznek tárlatot.

/folyt.köv./

M

- 27 -

m

bb.7./ külföldi folyt./ il

a bolgár közönség molnár gabriella grafikus rajki lászló szob-
részművész és bráda tiber festőművész összesen 42 alkotását lát-
hatja.

a magyar-román kulturális munkterv alapján november 26-án
konstruktivista törekvések a magyar művészetben címmel bukaresti
dalles kiállítóteremben nyílik kiállítás. a magyar nemzeti galéria
kölcsonözte a két világháború közötti muzeális anyagot - többek
között kassák, uitz, bortnyik, nemes lampért jozsef alkotásait.
a nyolcak, az aktivisták és a kassák kör képzőművészet tevékeny-
ségét öleli fel az egyik rész. a másik a mai magyar művészek
konstruktivista alkotásait vonultatja fel. ezt az anyagot a jövő
év februárjában a lodzi modern muzeumban is bemutatják./mti/

..-

bb.8. pályázat épületfelújítási könnyűszerkezeti elem tervezésére

i sb/ie/il cz

1972. november 5.

Az építőipari tudományos egyesület, az építésügyi és városfej-
lesztési minisztérium, valamint a ~~rováros~~ ingatlankezelési és
építési főigazgatóság pályázatot írt ki az épületfelújításnál al-
kalmazható könnyűszerkezeti elemek tervezésére. az a cél, hogy
az új szerkezeti elemekkel gazdaságosabban és gyorsabban hozhassa
rendbe a régi épületeket.

a pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők az építőipari
tudományos egyesület titkárságán - v. szabadság tér 17.
3. emelet 335. - s az elkészült terveket legkésőbb február 28-ig
kell elküldeni. a legjobb pályaművek díjazására összesen 50 ezer
forintot irányoztak elő./mti/

..-

- 28 -

t

bb.9. toronypince villányban

vid ká/il cz

1972. november 5.

a híres vörösbork hazájában, villányban elkészült az ál-
lami gazdaság toronypincéje. a szilákba ágyazott husz méter magas
építményben most helyezték el az első termést 24 ezer hektoliter
ujbort. a föld mélyén mintegy másfél kilométer hosszúságban huzo-
dik a gazdaság pincészete és ehhez csatlakozik a toronypince. a
szakemberek természetesen nem a kuriozum kedveert döntöttek az
ujszerü bortároló mellett, hanem a kivitelezés olcsósága miatt:
feleannyiba került ugyanis, mint egy hasonló nagyságu hagyományos
pince. a tzenöt szögletü építményben akárcsak egy óriási termoszb-
ban üvegbélésü betonrekeszek őrzik a villányi hegy levét.

a toronypince része annak a nagyszabásu fejlesztési programnak
amelynek során az 1900 hold szőlőterülettel rendelkező villány-
siklósi állami gazdaság bőviti és korszerűsiti feldolgozó, illetve
tárolókapacitását. a pincészet mellett épül az új palackozó üzem
amely - várhatóan - a jövő év közzpén épül készül el. a korszerű
technológiával felszerelt palackozóban évente négymillió liter
villányit töltenek majd üvegekbe. egyidejüleg megkezdödték az új
szőlőfeldolgozó üzem építésének előkészületei is. a hatalmas üzem
ben egy-egy szüreti idényben körülbelül ötszáz vagonnyi szőlöt tud-
nak majd feldolgozni./mti/

bb. 10. nagyvázsonyban megkezdödték az őszi vadászlovaglások

vid ká/il cz

1972. november 5.

nagyvázsonyban a nemzetközi hírü lovasiskolában november ele-
jén megkezdödték az immár hagyományos vadászlovaglások. az őszi
lovasprogramra ausztriából és a német szövetségi köztársaságból
érkezik az idén is a legtöbb vendég.

a nagyvázsonyi egykori zichy kastély amely ma turista szálló
ezekben anapokban a lovassport kedvelőinek találkozó helye. az itt
működő lovasiskola a környék adottságainak kihasználva - kellemes
sport és kirándulási lehetőségeket kínál az érdeklődőknek. a va-
dászlovaglás hagyományait elevenitik fel azokon a 25-30 kilométeres
balatonfelvidéki turákon amelyeken a résztvevőknek 30 természetes
és mesterséges akadályon kell tuljutniok. a lovasprogram
ügyességi versennyel zárul./mti/

..-

- 29 -

NA

bb 11. új szerzeményekkel gazdagodott a miskolci képtár

vid/ká/ny -cz

1972. november 5.

ez év tavaszán rendezték be a tizenkilencedik században épült műemléki jellegű épületben a „miskolci képtár, -at. az állandó kiállításon a miskolci és az ország más művésztelepein élő, vagy alkotó képzőművészek alkotásait mutatják be. a művelődésügyi minisztérium támogatásával most újabb tizenöt festményrel és három szoborkompozícióval gazdagodott a gyűjtemény. az új szerzemények között van barcsay jénő kossuth-díjas kiváló művész freskóterve, Czobel Béla kossuth-díjas „női fej,„ dománovszky endre kossuth-díjas „születésnap,„ valamint a közelmultban elhunyt főnyí géza „csendélet barna tállal,„ című alkotása. /mti/

..-

bb 12. olajközpont szegeden

vid/ká/ny -cz

1972. november 5.

a szegedi szénhidrogén medencében a beruházási összeg mintegy tíz százalékát az ugynevezett „a,„ program megvalósítására, azaz a nem közvetlen termelést szolgáló célokra fordítják. ebből a több mint 600 millió forintból alakítják ki az olajmező közepén, szeged és algyő között a létesítmények egész sorát, az „olajközpontot,„ a centrumban kapott helyet a közelmultban az a hatalmas gyár-szerű műhely, ahol a furó és egyéb berendezéseket, gépeket, a gépjárművek százait javítják. ugyanitt épült fel a 2.000 személyes modern konyha és étterem, mellette a jól felszerelt cukrászati üzem és bisztró. ezen a területen kapott helyet a korszerű, fekete-fehér rendszerű öltöző és fürdő. működik már az olajmező „kiskórháza,„ az orvosi rendelő is.

a jelentős objektumokat folyamatosan vették birtokukba az olajbányászok most, november 7-e előestéjén a nagy szénhidrogén medence „vezérkara,„ költözik az olajközpont legújabb létesítményébe, az emeletes irodaházba. /mti/

..-

mbb 13. negyvenkilenc nagy téli munkahely a zalai építőknél

vid/ká/ny -cz

1972. november 5.

a zala megyei állami építőipari vállalatnál 49 nagy téli munkahelyet alakítottak ki, ahol az összes munkáslétszám 90 százalékát tudják majd foglalkoztatni. a téli hónapokban a lakások belső szerelésén, a hévízi szót üdülő belső munkáin, a zánkai úttörő tábor további építésén, valamint a nagykanizsai fényforrásgyár építésén dolgoznak. ezeken a területeken gondoskodtak az épületek folyamatos fűtéséről, az anyagellátásról, a dolgozók védelméről. több épületnél már a végleges fűtőberendezéseket használják, máshol pedig nagyteljesítményű hőlégfúvókat alkalmaznak az épületek fűtésére. /mti/

..-
-30-

8.00/ny /b gho

bb 14. ünnepélyes zászlófelvonás a parlament előtt és a gellérthegyen

t vt/mm/ny bs

1972. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából vasárnap reggel a parlament előtti kossuth lajos téren ünnepélyes külsőségek között, katonai tiszteletadással felvonták a magyar népköztársaság állami zászlaját.

kürtszó jelezte pesti endre vezérőrnagy, budapesti helyőrségparancsnok érkezését. a katonai előjáró meghallgatta a csapatzászlóval felsorakozott diszszázad parancsnokának jelentését, majd a rákóczi induló hangjai közben - ellépett a diszegység előtt és üdvözölte a katonákat. ezután diszörök kíséretében vitték az árbóchoz az állami zászlót és a himnusz hangjai, valamint a diszegység tiszteletadása közepette vonták fel az árbócrudra. az ünnepi aktus befejezéseként a diszegység és a zenekar diszmenetben vonult el az állami zászló előtt.

a gellérthegyi felszabadulási emlékműnél ugyancsak katonai tiszteletadással vonták fel a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

kedden, november 7-én délben a kossuth lajos téren az állami zászlónál zenés őrségváltás lesz. /mti/

..-

bb 15. átadták a forgácsoló szerszámipari vállalat új üzemi csarnokát

t sl/mm/ny bs

1972. november 5.

vasárnap délelőtt, öt hónappal a határidő előtt átadták rendeltetésének a forgácsoló szerszámipari vállalat reitter ferenc utcai új üzemi csarnokát. egy év alatt készült el a négyszintes épület, amely nemcsak a termelést bővíti, hanem szociális problémákat is megold. az épületben 680 személyes mosdót-öltözőt létesítettek.

az új csarnokban szervezik meg a számjegyzérléses gépekhez szükséges legkorszerűbb szerszámok gyártását, ezenkívül laboratóriumot létesítettek, ahol a szerszámok továbbfejlesztésével foglalkoznak.

az ünnepélyes átadáskor kiváló dolgozó kitüntetést kapott az építkezést lebonyolító kgm építőipari vállalat több dolgozója. jelen volt betlej sándor kohó- és gépipari miniszterhelyettes is. /mti/

9.28/ny /b gho
-31-

bb 16. ötven éves a gránit csiszolókorong és kőedénygyár

1 sb/tm/ny ie -cz

1972. november 5.

üzemük alapításának fél évszázados évfordulóját ünnepelték vasárnap a finomkerámiaipari művek gránit csiszolókorong és kőedénygyárának dolgozóit. az elődöt, a porcelán, kőedény- és kályhagyár Rt-t 1922. november 1-én alapították, s az üzem felépítése után, 1924. áprilisában mintegy 100 munkás kezdte meg a termelést. két évtized múltán 3500-3600 tonna kőedényt gyártottak évente.

az államosítás után modern alagutkemencét és egyéb berendezéseket kapott a gyár, így az 1950-es években megkezdte a csiszolókorong-gyártást, és már kezdetben kielégítette a hazai igények mintegy 50 százalékát. a termékválaszték rendszeres bővítésével és a berendezések korszerűsítésével 1970. végéig csaknem ötszörösére növelték a köszörűszerszámok termelését. az 50-es és a 60-as években kibontakozott iparművészeti gyártmánytervezéssel különösen jelentősen növelték az ajándék-és dísz tárgyak, figurális termékek választékát, s számos kiállításon nyertek értékes díjakat.

↓ nek

a vállalat továbbra is erőteljes fejlesztést tervez. az idén helyezték üzembe azt a modern berendezést, amellyel az öntödei acélbugák automatikus tisztításához szükséges különleges csiszolókorongokat gyártják. termékeik jelentős részét külföldre szállítják. fajansz-edényeik különösen kedveltek a nyugati országokban. az üzemben most újabb rekonstrukcióra készülnek, amelynek befejezésével fedezhetik majd a magyar köszörűszerszám-igényeket.

x x x

innen felhasználható 14.30 óra után!

a jubileumi ünnepségen bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter köszöntötte a gyár dolgozóit. az 50. évforduló alkalmából többen kaptak kiváló dolgozó kitüntetést és 328 dolgozó vette át az ezüst törzsgárda jelvényt./mti/

--

9.43/ny

-32-

10.20

bb 17. közlekedési balesetek

bc/gk/ny bs

1972. november 5.

békéscsaba határában szilágyi gábor 38 éves segédmunkás, gerlai lakos figyelmetlenül vezette motorkerékpárját, felborult és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

fonó és kisgyalán község között orsós lajos 22 éves segédmunkás, kercesligeti lakos, aki gépjárművezetői engedéllyel nem rendelkezett, egy motorkerékpárral telefonoszlopnak ütközött s a helyszínen meghalt.

egy, a keleti pályaudvarról kiindult személyvonatra felugrott bujdosó róbert 14 éves tanuló, mezőcsáti lakos: visszasett és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

a nyírközládházi vasútállomáson a miskolc-budapest között közlekedő gyorsvonat halálra gázolta péterfi sándor 73 éves nyugdíjas, helyi lakost./mti/

--

bb 18. szerdán temetik pécsi sándort

gk/ny bs

1972. november 5.

pécsi sándor temetése november 8-án, szerdán délután fél 4 órakor lesz a farkasréti temetőben./mti/

--

bb 19. közlekedési balesetek a fővárosban

bc/mm/ny bs

1972. november 5.

földváry sándor 24 éves gépkocsivezető, budapesti lakos a xviii. kerületi petőfi utca és varju utca kereszteződésében szabálytalanul kanyarodott tehergépkocsival és összeütközött kozák csaba 13 éves tanuló, budapesti lakos kerékpárossal. a fiút súlyos sérüléssel szállították kórházba a mentők. földváry sándor ellen eljárás indult.

a xiv. kerületi thököly ut és szabó józsef utca kereszteződésében szabálytalanul és figyelmetlenül haladt át az uttes-ten hamza sándor 29 éves fűtészszereplő, békésszentandrás lakos és nekiment egy tehergépkocsinak. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a ferenc körút 20 számú ház előtti kijelölt gyalogátkelőhelyen kelemen györgy 22 éves autóbusszvezető, biatorbágyi lakos az általa vezetett 112/a jelzésű autóbusszal elütötte csikai péter 38 éves eladót, budapesti lakost. az elgázolt férfit súlyos sérüléssel szállították kórházba. kelemen györgy ellen eljárás indult./mti/

10.20/ny

10.20

--

-33-

Szovjet

bb 25. koszoruzási ünnepség a szabadság téri/hősi emlékműnél

t vt/fk um zs hgy

1972. november 5.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a minisztertanács és a hazafias népfront országos tanácsa - a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából - vasárnap délelőtt koszoruzási ünnepséget rendezett a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél. a magyar, szovjet és vörös zászlókkal díszített téren többszáz fővárosi lakos gyűlt össze az ünnepi esemény megtekintésére. az emlékművel szemben a néphadsereg diszegysége sorakozott fel csapatzászlóval.

kürtszó jelezte az ünnepség kezdetét, majd a diszegység parancsnoka jelentést tett losonczy pálnak az elnöki tanács elnökének, aki czinege lajos vezérezredes honvédelmi miniszter kíséretében ellépett a katonák sorfala előtt.

a szovjet és a magyar himnusz elhangzása után a népköztársaság elnöki tanácsa nevében losonczy pál, az elnöki tanács elnöke és kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke helyezte koszorut az emlékmű talapzatára.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának koszoruját kádár jános, a központi bizottság első titkára és biszku béla, a központi bizottság titkára; a kormány koszoruját focs jeno, a minisztertanács elnöke és fehér lajos, a minisztertanács elnökhelyettese - az mszmp politikai bizottságának tagjai helyezték el.

a szovjetunió budapesti nagykövetsége nevében v. j. pavlov nagykövet, a. m. szorokin követ-tanácsos, valamint a. a. zsuk ezredes, katonai és légügyi attasé koszoruzott.

a budapesti diplomáciai testület koszoruját dr. herbert plaschke, a német demokratikus köztársaság nagykövete, a diplomáciai testület doyenje, sztoio sztanoev, a bolgár népköztársaság nagykövete, dr. oscar jimenez pinochet, a chilei köztársaság nagykövete, todor dacsev vezérőrnagy, a bolgár népköztársaság katonai és légügyi attaséja, eduardo fernandez rodriguez őrnagy, a kubai köztársaság katonai, tengerészeti és légügyi attaséja valamint willy meurer alezredes, a német demokratikus köztársaság katonai és légügyi attaséja helyezte el.

a hazafias népfront országos tanácsának képviselőjében bencsik istván főtitkár és szentistványi gyuláné titkár; a szakszervezetek országos tanácsa nevében gáspár sándor főtitkár; a politikai bizottság tagja és földvári aladár elnök a magyar fegyveres erők nevében czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, benkei andrás belügyminiszter és nagy györgy, a munkásőrség országos parancsnokának első helyettese koszoruzott.

/folyt. köv./

10.55/um

10.11.20

- 34 -

bb 25. /koszoruzásifolyt./um

az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadsereg-csoport koszoruját b.p. ivanov vezérezredes, a déli hadsereg-csoport parancsnoka, f.k. iscsenko vezérőrnagy és p.v. butenko vezérőrnagy helyezte el.

a magyar partizán szövetség részéről cséby lajos, a szövetség országos bizottságának tagja és hunya istván, az országos vadasztmány tagja; a magyar kommunista ifjúsági szövetség nevében főcse lajos és dr. gombár józsef, a központi bizottság titkárai, békési ilona és nánássy gizella, a központi bizottság tagjai; a magyar-szovjet baráti társaság képviselőjében veres józsef alelnök és regős gábor titkár; a fővárosi tanács nevében szépvölgyi zoltán tanácselnök és kelemen lajos általános elnökhelyettes koszoruzott.

a koszoruzási ünnepségen részt vett aczél györgy, apró antal, benke valéria, kállai gyula, nemes dezső, németh károly, és nyers rezső, a politikai bizottság tagjai, óvári miklós és pullai árpád, a központi bizottság titkárai. ott volt a központi bizottság, az elnöki tanács és a kormány több tagja, politikai, gazdasági, kulturális és társadalmi életünk sok más vezető személyisége. részt vett az ünnepségen a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja.

ugyancsak jelen volt a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége, amely sz.v. vikulovnak, az szmbt alelnökének vezetésével tartózkodik hazánkban.

a koszoruzási ünnepség az internacionálé hangjai után a katonai diszegység elvonulásával ért véget. /mti/

..-

bb 21. új kollégiumot avattak zalaegerszegen

vid/um ká bs

1972. november 5.

új létesítménnyel gyarapodott a zalaegerszegi ganz ábrahám gépipari szakközépiskola. vasárnap ünnepélyesen felavatták az intézet 160 személyes korszerű kollégiumát. ugyancsak vasárnap adták át zalaegerszegen a helyi szolgáltató szövetkezet szolgáltatóházát. /mti/

..-

- 35 -

11.000/um

10.11.20

bb 20. megkezdték az öntőpódium szerelését az ózdi folyamatos acélöntőműben

vid/um ká bs

1972. november 5.

az ózdi kohászati üzemekben - a hajdani lemezor helyén - épül fel a gyár új büszkesége: a folyamatos acélöntőmű. ez a technológia ma világviszonylatban a leggazdaságosabb, mert a folyékony acélból - egy sor munkafolyamat elhagyásával - közvetlen bugát állítanak elő. üzemelésével nemcsak a termelés növekszik, de jelentős megtakarítást is elérnek. az új módszerrel ugyanis egy tonna acélból az eddigi nyolcszázharminc helyett kilencszázhatvan kilogramm bugát gyártanak.

az új létesítmény építői, az ütemterveket tartva, november 7. tiszteletére befejezték a hetven méter hosszú és negyvenöt méter széles csarnoképület szerelését. a munkára ezerkétszáz tonna vasszerkezetet használtak fel. az üzemcsarnokban a téli hónapokban is dolgozhatnak a gépalapok betonozásán és a berendezések összeállításán. a háromhajós csarnokot vasárnap reggel adták át a szerelőknek, akik megkezdték a csehszlovák skoda cég által szállított ugynevezett öntőpódium vasszerkezetének összeállítását.

a folyamatos öntőmű a tervek szerint 1973 júliusában készül el és alapanyaggal látja el ózd másik épülő nagyüzemét, a rud-drót hengerművet, amelyben 1975-ben kezdik meg a termelési próbákat. addig az új elárással öntött bugából mintegy hetvenezer tonnát exportálnak. /mti/

--

bb 22. átadták a kisz kb vörös vándorzászlaját a szőcsénypusztai erdőgazdasági szakmunkásképző iskolának

vid/mum ká bs

1972. november 5.

a somogy megyei szőcsénypusztai erdőgazdasági szakmunkásképző iskola kisz alapszervezete elnyerte a kisz kb vörös vándorzászlaját. vasárnap délelőtt ünnepélyes külsőségek között adta át moninger magdolna a kisz kb tagja, a kitüntetést és a vele járó ötezer forint pénzjutalmat szarka józsef kisz titkárnak. az 1963 óta működő kisz alapszervezet tavaly szép sikereket ért el az országos tanulmányi versenyben, s az országos néptáncfesztiválon. a társadalmi munkában is derekasan helytálltak. /mti/

--

- 36 -

1111.12/um

Tó1125

bb 23. jutalom a római kori kincslelet megtalálójának

vid/um ká bs

1972. november 5.

király istván balozsamegyesi /vas megyei/ diák római kori kincsleletet talált. a faluja határában lévő kavicsbányában 40 centiméter mélységből került elő a 337 ezüst dénárt és különböző rendeltetésű arany ékszert tartalmazó fedett agyag edény. a fiatalember késedelem nélkül beszolgáltatta azt a szombathelyi savaria múzeumnak. a kincslelet tudományos feldolgozása és restaurálása befejeződött, s ebből az alkalmából 10.000 forint jutalmat nyújtott át király istvánnak dr. szentlélek tyhamér, a vas megyei múzeumok igazgatóságának vezetője.

a kincsleletről megállapították, hogy hasonló a környéken korábban talált másik kettőhöz, minden bizonnyal az ősrába mentén 2000 évvel ezelőtt fekvő, s annakidején savaria vonzáskörébe tartozó kisebb római kori településkoszoru egyikéből származik. legnagyobb, s egyben legértékesebb darabjai az amfora alaku, rendkívül izlélesen és gondosan készített arany hajtűk. a legmutatósbab ékszereket a szombathelyi savaria múzeumban kiállítják. /mti/

--

bb 24. ünnepi megemlékezés körmenden az 1922 és 1932 évi kommunista szervezkedésről.

vid /um ká sbs

1972. november 5.

a vas megyei pártbizottság oktatási igazgatósága és a vas megyei forradalmi múzeum vasárnap ünnepi megemlékezést tartott körmenden, az 1922-évi szombathelyi és az 1932-évi körmendi kommunista szervezkedésről. az ünnepségen előadás hangzott el a horthy fasiszta ellenforradalmi rendszer politikájáról, s a legújabb vas megyei munkásmozgalmi kutatások eredményeiről.

az 1922-es szombathelyi kommunista szervezkedés feladata a kommunista párt újjászervezése volt. a megyeszékhelyen szaksz gyula és székely lajos vezetésével folytatott eredményes munkáról a harmadik internacionálé negyedik kongresszusán is beszámoltak. a budapestről érkezett kommunisták a szakszervezetben tevékenykedtek, több eredményes sztrájkot szerveztek. a szombathelyi sejttagok sümegén és nagykanizsán is dolgoztak. a rendőrség a szombathelyi sejttagok közül kilencet letartóztatott, de a vezetőknek sikerült kijutni a szovjetunióba.

folyt.köv.-

11.17/um

Tó1150

- 37 -

bb 24. /ünnepi megemlékezésqfolyt./um

kommunista szervezkedés volt 1932-ben körmenden és a környékén is. ebben az évben toloncolták haza kommunista tevékenységéért köremendre hafner pált, aki kapcsolatba lépett az mkp győri területi bizottságával és a budapesti központtal. ebben az időben körmenden megerősödött a szociáldemokrata párt, s itt kezdték meg a kommunista szervezkedést. előadásokat tartottak a szovjetunióról, kommunista röplapokat terjesztettek, s felvették a kapcsolatot az osztrák kommunistákkal is. 1932 novemberében a szervezkedés husz tagját letartóztatták, hafner pált két évre elítélték.

az ünnepi ülés résztvevői meghallgatták a körmendi szervezkedés vezetőjének, hafner pálnak visszaemlékezéseit./mti/

-. -

bb 26. ságvári szobrot avattak százhalombattán

vid/gö um ká hgy

1972. november 5.

százhalombatta általános iskolájának ságvári endre uttörőcsapata vasárnap leplezte le névadójának mellszobrát. az ünnepségen megjelent barinkai oszkárné, a pest megyei pártbizottság titkára, a városi tanácsi, párt és társadalmi szervezőknek több vezetője. ott volt hollós ervin, a műszaki egyetem tanészkevezető tanára, a mártírhalált halt forradalmár barátja. a megnyitó után hollós ervin mondott avatóbeszédet, majd kárpáti anna szobrászművész alkotásának leleplezése után a pest megyei pártbizottság, a városi tanács, a városi pártbizottság, a hazafias népfront és az iskola küldöttei elhelyezték a szobor talapzatánál a megemlékezés virágait./mti/

-. -

bb 27. három alföldi megyében befejeződött a szüret

vid/um kz hy

1972. november 5.

a közép-magyarországi pincegazdaság csongrád-szolnok vidéki üzemeinek körzetében, amelyhez békés megye is tartozik, befejeződött a szüret. a három megyében több mint harmincezer holdról szedték le a fürtöket. a vártnál 40 000 mázsával több kadarkát, kövidinkát, rizlinget és ezerjót szállítottak a gazdaságok az átvevő telepekre. az idei termés 18 százalékkal meghaladta a tavalyit. a jobb eredmény elsősorban annak köszönhető, hogy gyorsított betakarítással „expressz-szürettel”, sikerült megmenteni a kedvezőtlen, csapadékos időjárástól veszélyeztetett termést. különösen a fiatal nagyüzemi telepítések fizettek jól: forráskút, ástothalom, pusztamérges határában a korszerű, gépi művelődési ültetvényekről holdankint 40-50 mázsa szőlőt vittek a feldolgozó üzemekbe./mti/

-. -
- 38 -

11.22/um *Tóth*

bb 28. szlovákiában vendégszerepel a pécsi gyermekzenekar

vidö/um ká hgy

1972. november 5.

a híres pécsi gyermekzenekar vasárnap három napos vendégszereplésre szlovákiába utazott. a legkisebb magyar fuvósokat - a muzsikáló uttörők átlagos életkora a tíz évet sem éri el - dunaszerdahely város tanácsa hívta meg. rajnai henrik tanár vezetésével 76 gyerek utazott a vendéglátók autóbuszain a csallóközi városkába. a mecsekajjai uttörők naponta kétszer adnak hangversenyt, látványos, zenés felvonulást tartanak dunaszerdahely utcáin és részt vesznek a város dolgozóinak november 7-i ünnepségén. ott-tartózkodásuk idején ellátogatnak a környékbeli magyar falvakba is. /mti/

-. -

bb 29. országos eszperantó ifjusági találkozó kezdődött pécsen

vid/um ká hgy

1972. november 5.

a magyar eszperantó szövetség ifjusági bizottsága és a pécsi eszperantó ifjusági csoport szervezésében három napos országos találkozó kezdődött vasárnap a mecsekajjai városban. a nemzetközi nyelv ifju barátai - száznál több lány és fiú az ország minden részéből - megemlékeznek az októberi szocialista forradalom 55. évfordulójáról, munkaüléseken vitatják meg az eszperantó ifjusági mozgalom helyzetét és megismerkednek a különböző városokban, falvakban működő eszperantó csoportok életével. /mti/

-. -

bb 30. ünnepélyesen átadták a veszprém megyei művészeti díjakat

vid/um kz hgy

1972. november 5.

vasárnap veszprémbe szabó kálmán, az szmt vezető titkára átadta a veszprém megyei tanács és a szakszervezetek veszprém megyei tanácsa által alapított művészeti díjakat. kishaludgy sándor díjat göndör klárának, a veszprémi petőfi színház művészenek ítelték oda. a batsányi jános -díjat harmath istván és kacsányi sándor kapta „veszprém megye irodalmi hagyományai”, című kötetéért./mti/

-. -

11.27/um *Tóth*

- 39 -

bb 31. kitüntetések a szot-ban

i kf/mm um ie hgy

1972. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából vasárnap a szot székházában tartott ünnepségen földvári aladár, a szot elnöke emlékezett meg az évfordulóról, majd gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára kitüntetésekkel adta át a szakszervezeti mozgalom eredményesen dolgozó munkásainak.

a munka érdemrend arany fokozatát nyolcan, ezüst fokozatát 41-en, bronz fokozatát pedig 51-en vették át./mti/

--

ább 32. az országos halászat felügyelőség közleménye

k um ká hgy

1972. november 5.

az országos halászat felügyelőség 1972. november 8-a 0 órájától, 1972. december hó 24 órájáig a velencei-tóból kifogható ponty alsó mérethatárát 35 cm-ben határozta meg. e korlátozás a halászokra, és a horgászokra egyaránt vonatkozik.
/mti/

-- V31-e

bb 33. tordai jeno

sl/mm um ie hgy

1972. november 5.

külkereskedelmi miniszterhelyettes vasárnap a koreai népi demokratikus köztársaságba utazott, ahol aláírja a jövő évi árucse-reforgalmi megállapodást./mi/

--

bb 34. üzemi próbasorozat százhalombattán - az idén megkezdő munkáját a 3 millió tonnás nyersolajfeldolgozó üzem

vid/gő um kz hgy

1972. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulójának előestéjén, megkezdődött a százhalombattai dunai kőolaj-ipari vállalat évente hárommillió tonna nyersolajat feldolgozó atmoszférikus-vákuumsztillációs üzemében a próbasorozat. hazánk legnagyobb finomítójának építéséhez 1969-ben láttak hozzá. szereléséhez jelentős segítséget nyújtott a szovjetunió. az üzem desztillációs tornyait, a szivattyúk sokaságát hajtó villanymotorokat, a műszerek többségét a baráti nép gyáraiban készítették.

/folyt.köv./

12.00/um

Tó13⁰⁰

- 40 -

bb 34. /üzemi próbasorozatfolyt./um

a hatalmas üzem egyes egységeiben már lezajlott a hideg próba, amikor is a készülékeket, a csőrendszert, a szerelvényeket hideg vízzel vetették nyomás alá. ezzel egy időben ellenőrizték az ugyancsak most épült ipari vízművet is. a próba befejezése után kerül sor a gépek, egyelőre hideg nyersolajjal történő feltöltésére, amivel a berendezések és a műszerkörök munkáját ellenőrizik.

a próbasorozat utolsó szakaszában begyűjtik majd a kementéket, s ezzel megkezdődik majd az egyhónapig tartó üzemszerű próbatermelés, a tervek szerint ezt az ellenőrzési folyamatot még ebben az évben befejezik. az új finomító üzem munkábadlításával jelenlegi nyersolajfeldolgozó kapacitása csaknem ötven százalékkal növekszik. tervezik továbbá, hogy jövőre megkezdik százhalombattán a 92 és a 98 oktánszámú benzin gyártását is. a 3 millió tonnás atmoszférikus-vákuumsztillációs üzem mellett most épül a benzinfrakcionáló és a benzinreformáló egység, valamint több, egyéb vegyipari termékek gyártó üzem. a mintegy hatmilliárd forint beruházással készülő üzembővítés 1975-re fejeződik be./mti/

--

bb 35. szociális otthon adtak át patalomban

vid/um kz hgy

1972. november 5.

a somogy megyei patalom községben vasárnap felavatták a megye hetedik szociális otthonát. az ünnepségen jelen volt dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, bíró gyula a somogy megyei pártbizottság titkára és bóhm józsef a megyei tanács elnöke. az ünnepségen dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter mondott beszédet.

az egykori főuri kastélyból több mint 12 millió forintos költséggel létrehozott szociális otthon 120 ágyas, a berendezése a legkorszerűbb./mti/

--

bb 37. henryk jablonski és willi stoph nyilatkozata a hét-ben

gk um zs hgy

1972. november 5.

november 6-án este a magyar televízió „a hét” című műsora két jelentős interjú sugároz. dr. henryk jablonski, a lengyel népköztársaság államtanácsának elnöke budapesten, willi stoph, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke berlinben fogadta a magyar televízió munkatársait és válaszolt kérdéseikre./mti/

--
- 41 -

12.07/um

Tó13⁰⁰

bb 36. igazságügyi dolgozók kitüntetése

pá um zs hgy

1972. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából a z igazságügyi minisztériumban ünnepélyesen átadták az igazságszolgáltatás és a büntetés-végrehajtás területén végzett kiemelkedő munkásságért adományozott kitüntetések. a munka érdemrend arany fokozatát egy, ezüst fokozatát hat, bronz fokozatát pedig öt igazságügyi dolgozó kapta. a katonai igazságszolgáltatás és a büntetés-végrehajtás négy dolgozója a kiváló szolgálatért érdemrend, a büntetés-végrehajtás 12 dolgozója pedig a haza szolgálatáért érdemérem arany fokozatát kapta. /mt1/

-. -

bb 38. ötmillió doboz gyufa terven felül

vid/um kez hgy

1972. november 5.

a szegedi gyufagyár dolgozói vasárnap sikeresen befejezték azt a „nagy műszakot”, amelyet a gyufahiány csökkentésére szerveztek. tiz napon át az üzem többszáz dolgozója vállalt többletmunkát - naponta átlag másfél műszakot - hogy enyhítse nek a gyártmányukból átmenetileg támadt ellátási zavarokon. megfeszített munkával sikerült elérniök, hogy a korábbi napi 1,2 millió helyett több mint 1,6 millió doboz gyufa kerüljön le a gépekről. a vasárnap zárult „műszak”, eredményeként mintegy 5 millió doboz gyufát gyártottak eredeti tervükön felül. /mt1/

-. -

bb 39. ruzicskay györgy műteremkiállítása szarvason

vid/um kz hgy

1972. november 5.

ruzicskay györgy festőművész műteremkiállítást rendezett szülővárosában, szarvason. a vasárnap megnyílt tárlaton azokat a rajzokat, festményeket láthatják az érdeklődők, amelyeket a művész az elmúlt fél évszázad alatt szarvason szarvasról készített. a csaknem száz alkotást bemutató kiállítást gácsér józsef a békés megyei tanács művelődésügyi osztályvezetője nyitotta meg. a tárlatvezető maga az alkotó volt. /mt1/

-. -
- 42 -

12.06/um

10.13.00

bb 40. november 7-1 ünnepségek vidéken

ö vid/kz/mné/ny ká hgy

1972. november 5.

vasárnap vidéken is folytatódott a november 7-ét köszöntő ünnepségek már szombaton megkezdődött sorozata. a városok, községek lakossága a hagyományokhoz hiven a nagy október ünnepét az idén is összekapcsolta a kegyeletes megemlékezéssel: szerte az országban megkoszorúzták a hazánk felszabadításáért vívott harcokban elesett szovjet hősök emlékműveit. ünnepi nagygyűlések, kiállítások, bemutatók, avató ünnepségek zajlottak le minden megyében.

veszprém megye székhelyen, mint az már évek óta hagyományos, ez alkalommal nyitották meg a megyében élő képzőművészek őszi tárlatát, a szakszervezetek megyei tanácsának székházában pedig pályaválasztási kiállítás nyílt a fiatalok széleskörű választási lehetőségeinek bemutatására.

vas megye központjában - szombathelyen - átadták rendeltetésnek a felújított, bővített sorok utcai bölcsődét. erre a napra készült el a jövőre megnyíló parkerdőhöz vezető másfél kilométer hosszú ut és két új sportlétesítménnyel is gazdagodott a város. a megye egy másik településén - sorokpolányban - klubkönyvtárat avattak. a könyvékét társadalmi munkában rendezte a falu ifjúsága. horvátzsidány, autóbuszváróval, torony község pedig két pedagóguslakással gyarapodott.

a szabolcs-szatmár megyei záhonyban átadták a máv vasuti csoport dolgozóinak az mszbt országos elnöksége által adományozott aranyplakettet. a magyar-szovjet barátság elmélyítése terén végzett kiemelkedő munka elismeréseként kapták meg. másutt, többek között a mándoki új élet termelőszövetkezetben és a nyírlugosi állami gazdaságban átnyújtották az mszbt tagcsoportok működési oklevelét. a szakszervezetek szabolcs-szatmár megyei tanácsa a megye székhelyén találkozót rendezett a társadalmi és a közéleti tevékenységben kitűnt szakszervezeti aktivistáknak. a kiskvárdai járás általános iskolájában megkezdődött a „ki tud többet a szovjetunióról?” vetélkedő sorozat, tiszavasváriban felavatták a társadalmi munkával kialakított szökőkutat.

a somogy megyei marcaliban megnyitották az egykori börtönépületből kialakított új muzeumot. a földszinten néprajzi tárlat kapott helyet, s ugyanott láthatják az érdeklődők a szikrajános festőművész alkotásaiból rendezett kiállítást is. az emeleten helyezték el a helytörténeti anyagot, köztük az 1919-es marcali mártírokra emlékeztető dokumentumokat.

/folyt köv/

-43-

12.20/ny

10.13.00

bb 40. / november 7-1....folyt/ny

a baranya megyei siklóson a felújított vár udvarán november 7. alkalmából tartotta ünnepélyes fogadalomtételét a helybeli ifjú gárda század. tolna megyében két ipari és három mezőgazdasági üzem dolgozóit kapták meg az mszbt tagcsoport megalakulásáról szóló oklevelet. hajdu-bihar megyében több új létesítményt adtak át rendeltetésének. derecske új tanácsházzal és étteremmel gazdagodott, debrecenben felavatták a 2.000 vagonos új terménytárolót, püspökladányban átadták a forgalomnak a 4-es számú ut korszerűsített szakaszát, a máv debreceni oktatási főnöksége új épületbe költözött, ahol egyszerre 320 vasutas dolgozó vehet részt szakmai továbbképzésben.
/ folyt. köv./

bb 41. kitüntetések november 7. alkalmából

t bc/pá/ny zs hgy 1972. november 5.

a népköztársaság elnökei tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából eredményes munkájuk elismerésül különféle munkaterületek dolgozóinak kitüntetések adományozott.

/ a munka érdemrend arany fokozatával és a vörös csillag érdemrenddel kitüntetett személyek névsorát mai bb. 5-ös kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk./

a munka érdemrend ezüst fokozatával 245, bronz fokozatával 251 személyt tüntetett ki, a fegyveres testületek 79 tagjának pedig kiváló szolgálatért érdemrendet adományozott az elnöki tanács.

a kitüntetettek egy csoportjának losonczy páál, az elnöki tanács elnöke vasárnap délben az országház kupolacsarnokában nyújtotta át az érdemrendeket.

az átadásnál jelen volt fock jendő, a minisztertanács elnöke, biszku béla, az mszmp kb titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai, pullai árpád, a központi bizottság titkára, csesterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. jakab sándor és borbándi jános, a kb osztályvezetői.

losonczy páál a kitüntetések átadásakor mondott beszédében említette a nagy októberi szocialista forradalom világtörténelmi jelentőségét.

/folyt köv/
12.25/ny

-44-

bb 41. / kitüntetések....folyt/ny

- a nagy október ünnepe a világ népeinek ünnepnapja, a proletár nemzetköziség győzelmének ünnepe. az idén erre külön is felhívja a figyelmet, hogy a szovjet nép és barátai együtt köszöntik a soknemzetiségű szovjet államszövetség, a szovjetunió megalakulásának fél évszázados jubileumát.

- fejlett szocialista társadalmunk magasabb szintű építése és a proletár internacionalizmus elveitől áthatott barátságunk, szövetségünk emélyítése egyet jelent. egyikben sem munkálkodhatunk anélkül, hogy ne tennénk a másikért. pártunk, kormányunk egész tevékenységének egyik vezérfonala az a felismerés, amely mind mélyebb gyökereket ereszt egész népünk gondolkodásában, érzelmében és cselekedetében.

az elnöki tanács elnöke végül a kitüntetettek kiemelkedő, példamutató munkájáról szólt, s további sikereket kívánt tevékenységükhöz./mti/

bb 42. autóbust lopott - egyévi szabadságvesztésre ítélték

vid/kz/ny hgy

1972. november 5.

varga ferenc tati lakost már többször elítélték ittás állapotban való gépkocsi vezetésért, sőt, legutóbb teljesen eltiltották mindennemű jármű vezetésétől. most ismét gépkocsi vezetés miatt ítélték felette a bíróság. a 25 éves segédmunkás bajót községben egy átmulatott éjszaka után felfeszítette egy parkoló autóbusz vezetőfülkéjét. lábatlanba ,, utazott,, a lopott járművel, amit végül is ott hagyott a községben. az autóbusz hiányában a bányászokat nem tudták időben munkahelyükre szállítani. az esztergomi megyei bíróság varga ferencet jogerősen egyévi szabadságvesztésre ítélte. elrendelte egy korábbi, közkegyelem miatt megszüntetett büntető eljárás folytatását is a vádlott ellen./mti/

12.40/ny

-45-

bb 45. időjárásjelentés

ny hgy

1972. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én, vasárnap 12 órakor:

csendes, párás, többfelé ködös idő

skandinávia és a balti-tenger térségén át továbbra is egymást követik az atlanti-óceánról származó enyhébb és a sarkvidékről érkező hideg levegő hullámai. hatásukra változékony, többfelé szeles csapadékos az időjárás, és a hőmérséklet - főként a szovjetunió európai területén - az évszaknak megfelelőnél jóval alacsonyabb, télies. kelet-európában többfelé havazik. közep és dél-európában ezzel szemben folytatódnak a lassu leszálló légmozgások, ezért továbbra is csendes, az éjszakai és délelőtti köd feloszlása után általában napos, száraz az idő. csapadék ebben a térségben legfeljebb ködszítálás formájában hullik.

házánkban szombaton a reggeli köd felszállása után keleten erősen felhős volt az ég, így nem alakult ki számottevő napsütés. az ország többi részén általában 3-6 órára kisütött a nap. néhány helyről ködszítálást, az északi-hegyvidék térségéből és a tiszántulról szórványos futó esőket jelentettek. a lehullott csapadék azonban csak vásárosnaményban és tiszabecsen ért el mérhető mennyiséget, 1 mm-t. a hőmérséklet napközben a keleti országrészben csak 8-12, máshol 12-16 fokig emelkedett. vasárnap hajnalra, szeszélyes területi eloszlásban mínusz 1, plusz 7 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt miskolc, szolnok, nagykanizsa és a balaton térségének kivételével feloszlott a köd és kisütött a nap. a hőmérséklet a tartósan ködös helyeken 4-8, máshol 8-12 fok között volt. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 9.9 fok volt, 2.1 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás hétfő estig: éjszaka és reggel többfelé, napközben néhány helyen, főként délnyugaton köd, egy-két helyen ködszítálás. a köd feloszlása után néhány órás napsütés. éjszaka gyenge változó irányú, a nappali órákban kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn általában 12-16, a tartósan ködös helyeken 8-12 fok között.

a duna vízállása budapestnél 166 cm./mti/

13.00/ny

-46-

embargo 19 óráig!!

bb 44. magyar vezetők üdvözlő távirata a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából

fk um zs hgy

1972. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából a magyar vezetők a következő táviratot küldték:

l.i. brezsnyev elvtársnak, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtítkárnak

n.v. podgornij elvtársnak, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének,

a.n. koszigin elvtársnak, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének

moszkva

kedves elvtársak!

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya, egész népünk nevében szívből jövő üdvözlőnk és őszinte jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri szovjet népnek.

a nagy szovjet nép, a kommunista párt vezetésével, a lenini uton haladva az elmúlt félévszázad alatt kimagasló eredményeket ért el a szocialista, a kommunista társadalom építésében. a szovjetunió kommunista pártja xxiv. kongresszusa határozatainak valóra váltása a népgazdaság, a kultúra és a tudomány fejlesztése terén nem csupán a szovjet nép boldogulását, de egyben a béke, az emberi haladás ügyét is szolgálja.

a magyar nép, a magyar szocialista munkáspárt x. kongresszusának határozatai alapján, a párt vezetésével halad előre és jelentős sikereket ért el a szocializmus építésében. szocialista építő munkánkban hatalmas támogatást jelent erős barátságunk és sokoldalú együttműködésünk a szovjetunióval. tiszta szívből kívánjuk, hogy a proletár internacionalizmus elvei alapján tovább erősödjék népeink őszinte barátsága, országaink testvéri szövetsége és együttműködése.

a magyar szocialista munkáspárt, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa és kormánya, a magyar nép helyesli és aktívan támogatja a szovjetunió külpolitikáját, a szocialista országok egységét, a béke megszilárdítását szolgáló javaslatait a népek barátságáért, a nemzetközi együttműködés fejlesztéséért folytatott harcát.
/folyt.köv./

- 47 -

13.06/um

16-

bb 44. / magyar vezetőkfolyt./um

pártunk a jövőben is tevékeny részese lesz annak a harc-
nak, amelyet a szovjetunió kommunista pártja és más testvér-
pártok folytatnak a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom
egységének erősítéséért, a világ haladó erőinek antiimperialis-
ta akció egységéért.

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulóján
- közös nagy ünnepünkön - pártunk, népünk, s a magunk nevében
kivánunk önöknek és a testvéri szovjet népnek újabb eredménye-
ket a kommunista társadalom építésének felelősségteljes munká-
jában.

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első
titkára

losonczi pál,
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke

fock jeno,
a magyar népköztársaság kormányá-
nak elnöke

x x x

péter jános külügyminiszter andrej gromiko szovjet külügy-
miniszterhez, czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter
andrej grecko marsallhoz, a szovjetunió honvédelmi miniszteré-
hez, a szot elnöksége a szovjet szakszervezetek központi taná-
csához, a kisz a lenini komszomolhoz intézett üdvözlő táviratot.
ömti/

--

bb 48. az intranszmas igazgató tanácsának ülése

sl/mm um ie hgy

1972. november 5.

vasárnap budapesten befejeződött az intranszmas magyar-
bolgár társaság igazgató tanácsának 16. ülése. az ülésen részt
vett dr. heiczman jános kohó-és gépipari miniszterhelyettes,
valamint jordan tenov bolgár gépipari miniszterhelyettes. meg-
vitatták és elfogadták a közös társaság vezetőségének beszámó-
lóját, valamint a jövő évi terveket. /mti/

--

- 48 -

13.10/um

ln 14-

bb 46. belföldi hírjegyzék 13 óráig

se bzs hgy

1972. november 5.

1. pullai beszéd
2. cseterki beszéd
3. benke beszéd
4. jakab beszéd
5. kitüntetések
6. a csepel vasmű felmérése
7. kki novemberi tervei
8. pályázat
9. toronypince villányban
10. vadászlovaglások nagyvázsonyban
11. a miskolci képtár szerzeményei
12. olajközpont szegeden
13. téli munkahely a zalai építőknél
14. zászlófelvonás
15. új üzemi csarnok
16. 50 éves a kőedénygyár
17. balesetek
18. pécsi sándor temetése
19. balesetek
20. öntőpódium özdon
21. új kollégium zalaegerszegen
22. vándorzászlót adtak át szőcsénypusztai szakiskolának
23. jutalom római kincsleletért
24. körmendi ünnepek
25. koszorúzás
26. ságvári szobor százhalombattán
27. befejeződött a szüret
28. pécsi gyermekzenekar
29. eszperantó találkozó pécsen
30. művészeti díjak veszprémben
31. kitüntetések a szot-ban
32. halászlé közlemény
33. tordai a kndk-ba utazott
34. százhalombattai próbasorozat
35. szoc.otthon
36. kitüntetések az igazságügyben
37. jablonski-stoph a ,,hét ,, műsorában
38. gyufa terven felül
39. ruzicskay kiállítás
40. november 7.-i összefoglaló /folytatásokban/

/folyt. köv./

- 49 -

13.15/bzs

ln 14.5

bb 46. /hirjegyzék 1. folyt./bzs

- 41. kitüntetések
 - 42. autóbust lopott
 - 43. karambol
 - 44. táviratok
 - 45. időjárásjelentés
 - 46. hirjegyzék
- /mt1/

--

bb 47. a habselyem kötöttárugyár félévszázados jubileuma

t ol/fk ie bzs hgy 1972. november 5.

működésének félévszázados jubileumát ünnepli hazánk egyik legnagyobb finomhurkolt termékeket előállító vállalata, a 4 ezer dolgozót foglalkoztató habselyem kötöttárugyár.

a vasárnapi sajtótájékoztatóan elmondották: jogelődjeiket, a hazai kötszővő ipar 1922-ben, a selyem- és gyapjúárugyárt pedig 1923-ban alapították. a kezdetben nagyon vegyes profilt az államosítás után egységes lánchurkoló eljárással készülő termékek váltották fel, majd hazánkban a habselyem-termékek kizárólagos gyártójává váltak. az ötvenes évek első felében már évente 2 - 2,5 millió darab habselyemárut készített a gyár akkori 3-400 dolgozója. a habselyem kötöttárugyár nevet 1954-ben vették fel, s rá egy évre megindult - hazánkban először - a nylon fehérnemű gyártása. a létszám 1961-re elérte a kétezer főt, a termelés meghaladta a 8 millió darabot. a továbbiakban a pesterzsébeti kötöttárugyárral egyesített vállalat termelését ésszerűsítette, intenzív gyártmányfejlesztéshez látott. a terméklistára rövidesen felkerültek a férfi nyloningek is.

a hosszú évek előkészítő munkája után 1967-ben megkezdődött vidéki telepítéssel kecskeméten, kerekegyháza, majd kurtyánban, a napokban pedig kazincbarcikán indult meg a lánchurkolt fehérnemű, háló- és otthoni öltözékek gyártása. két év alatt - a textilipari rekonstrukció keretében - végrehajtott fejlesztéssel elérték, hogy most már évi 700 millió forintnyi termelési értéket produkálnak; 16-20 millió darab konfekcionált cikket állítanak elő, a termelés egynegyede pedig jól kezelhető, hurkolt trevira, illetve nylon méteráru. a termékek 25 százalékát exportálják, kétharmad részt szocialista, egyharmadában pedig tőkés piacokra, egyebek között kanadába, norvégiába és kuwaitba is. a saját erőből eddig végrehajtott 130 millió forintos fejlesztés nyomán 1976-ig már lekötötték a vállalat teljes, 1978-ig pedig a fele kapacitást. kazincbarcikán épül az új, 6. számú gyáregység, itt mintegy 600 főt foglalkoztatnak majd, a dolgozók első csoportjainak betanítását már megkezdték.

/folyt. köv./

13.23/bzs

- 50 -

NA 1405

bb 47. /a habselyem 1. folyt./bzs

a továbbiakban nagyobb fejlesztéssel nem számolnak, csak kisebb rekonstrukciókat kívánnak állami támogatással megoldani. a jubiláló vállalat 12-szer nyerte el az élüzem címet, háromszor egymás után a minisztertanács és a szot vándorzászlaját, egy alkalommal a kongresszusi zászlót is. számos termékük bnv díjas, illetve „kiváló áru”, évente mintegy 2000 új modellel jelentkeznek, nem egyszer a választék-bővítés érdekében igen kis, sokszor néhány száz darabos sorozat gyártását is vállalják. a termékek változatosságáról 80 tagu gyártmányfejlesztési főosztály, jónevű alkalmazott iparművészek gondoskodnak.

innen embargós: 17 óráig!

a vigszínházban vasárnap délután rendezték a jubileumi ünnepséget, amelyen résztvett földi lászló, a könnyűipari miniszter első helyettese is. ez alkalommal számosan részesültek a könnyűipar kiváló dolgozója, illetve a szakma kiváló dolgozója kitüntetésben. /mt1/

--

bb 49. véglegesen elnyerte a kisz kb vándorzászlaját a jászapáti mészáros lőrincz gimnázium és szakközépiskola

vid/um kz hgy 1972. november 5.

a jászapáti mészáros lőrincz gimnázium és gépész-szakközépiskola harmadszor nyerte el a kisz központi bizottságának a tanulásban, a szervezeti életben és a társadalmi munkában kitűnt iskolai kollektívák részére alapított vándorzászlaját. a selyemzászlót, amely most már véglegesen az iskola tulajdona marad, vasárnap borbély gábor a kisz központi bizottságának titkára ünnepi gyűlés keretében adta át vasas ágnesnek, az iskolai kisz bizottság titkárának. beszédében hangsúlyozta, hogy a megye egyik legnagyobb középfoku tanintézetének tanári kara, tanuló ifjúsága szép sikereket ért el a tanulásban, magas szintre emelte a kisz szervezeti életét. az ifjúsági mozgalom keretében olyan politikai fórumot teremtettek a tanulók számára, amely elősegíti felkészítésüket az életre, a hétköznapi munkára. /mt1/

- 51 -

13.25/um

NA 1410

bb 50. felhasználható 16 óra után!!

husz éves a zalai kőolajipari vállalat

vid/ká/ny hgy

1972. november 5.

1952. elején, a nagylengyeli olajlelőhely feltárása után kezdték meg a zalai kőolajipari vállalat - az első hazai bitumengyár - telepítését zalaegerszegen. a vállalat fő feladata a sűrű, magas bitumentartalmu nagylengyeli kőolaj feldolgozása. iparági összefogással gyors ütemben épültek a bitumengyár ipari berendezései, s már 1952. november 7-én megkezdődhetett a nagylengyeli határában felszínre hozott és csővezetéken továbbított kőolaj feldolgozása. a zalai kőolajipari vállalat fő terméke a bitumen, amiből 40-45 fajtát állítanak elő. a zalaegerszegi bitumengyár vasárnap, a nagy októberi szocialista forradalom évfordulójával együtt ünnepelte a jubileumot. a kettős évforduló alkalmából nagy béla, a vállalat igazgatója köszöntötte a dolgozókat. /mt1/

bb 51. felhasználható 17 órától!

öt megye gyermekbábjátszói szegeden

vid/kz/ny hgy

1972. november 5.

a gyermekbájosok harmadik országos televíziós fesztiváljának egyik területi döntőjét vasárnap tartották meg szegeden a bar-tók béla művelődési központban. a ,, játszunk bábszínházat,, jel-szó jegyében megtartott vetélkedőn bács-, békés-, csongrád-, hajdu- és szolnok megyékből tucatnyi gyermekcsoport vett részt. több mint 150 pajtás lépett dobogóra az egész napos programban. mindegyik csoport 10-15 perces műsorral mutatkozott be a zsűri előtt. a legjobbak a televízió döntőjén a nagyközönség előtt lép-nek majd fel. /mt1/

bb 52. művelődési házat avattak dudaron

vid/kz/ny hgy

1972. november 5.

veszprém megye egyik bányásztelepülésén - dudaron - vasárnap új művelődési központot avattak. a több mint 2 millió forintos költséggel épült művelődési házat, amelyben a klubon kívül 5000 kötetes könyvtár, 300 főt befogadó színházterem, s továbbá 11 helység áll rendelkezésre, dr. ditrói józsef, a veszprém megyei tanács elnökhelyettese adta át rendeltetésének. /mt1/

-52-

13.32/ny

NA 1415

bb 43. súlyos karambollal végződött az éjszakai motorozás

vid/um kz hgy

1972. november 5.

Ladóczki tibor, 18 éves iparitanuló, szurdokpüspöki La-kos november 4-én, az éjjeli órákban elcsente bátyja motorkerék-párját, és egy társával, az ugynacsak tizennyolc éves Lajtrik Lajossal - vezetői engedély nélkül - éjszakai motorozásra indul-tak. nem messzire jutottak néhány kilométer megtétele után a figyelmetlenül és vadul száguldo motorkerékpár egy, az ut szálén várakozó, szabályosan kivilágított teherautónak ütközött. Ladóczki tibort a mentők életveszélyes agysérülésekkel szállították a pásztói kórházba. kórházba került, bár könnyebb sérülésekkel a könnyelmű éjszakai motorozás másik résztvevője, Lajtrik Lajos is. a nógrád megyei rendőrfőkapitányság a baleset ügyében megindította a vizsgálatot. /mt1/

bb 53. az országban elsőként - befejezték a kenyérgabona vetését a győr-sopron megyei termelészövetkezetek

vid/um kz hgy

1972. november 5.

győr-sopron megye termelészövetkezetei - az országban első-ként - vasárnap, végeztek a kenyérgabona vetésével. összesen 52 ezer hektáron tették földbe a jövő évi kenyérnek való magját. a munkával az időjárás okozta rendkívüli nehézségek ellenére alig néhány nappal később végeztek, mint az elmúlt esztendőben.

a betakarítás is jó ütemben halad. a tájegység legfontosabb ipari növényének - a cukorrépának - már a 86 százaléka az átvevő helyeken van. mindez annak is köszönhető, hogy a betakarított terület 76 százalékaról gépekkel emelték ki a répát. a 46 ezer hektárnyi, igen jó termést adó kukoricának a 62 százaléka volt va-sárnap este biztos fedél alatt. biztató, hogy e munkához csaknem másfélszer annyi gép áll rendelkezésre, mint az elmúlt években.

továbbra is szükség lenne azonban a jó időre, hogy a fagy beállta előtt az őszi mélyszántással is végezhesse a közös gaz-daságok. az őszi mélyszántásra váró 103 ezer hektárnak ugyanis még csak a 32 százaléka sikerült csak megforgatni a talajt. a szakemberek úgy számítják, hogy a vetés befejeztével a betakari-tási munkák csökkenésével, a nyújtott műszakok megszervezésével, az anyagi ösztönzőkkel elérik, hogy december 15-ig nem marad szán-tatlan föld a megye határában. ehhez azonban az is szükséges, hogy a jelenleg döcögő üzemanyagellátás, most már folyamatossá váljon, s mind kevesebb legyen az üzemanyag után futkosó járművek ,,üresjárata,,. /mt1/

- 53 -

13.35/um

NA 1420

bb 54. diplomát, kitüntetést kaptak a moszkvai magyar könnyű-
szerkezetes kiállítás alkotói - hazaérkezett a magyar küldöttség

t sb/gk/ny 1e hgy

1972. november 5.

dr. szabó jánosnak, az építésügyi és városfejlesztési mi-
niszter első helyettesének vezetésével hazaérkezett budapestre
az a csaknem 100 tagú magyar küldöttség, amely részt vett moszk-
vában a szovjetunió állandó építőipari kiállításának területén
emelt magyar könnyűszerkezetes kiállítási csarnok ünnepélyes
megnyitásán. a szovjetunió állami építésügyi szervezeteirend-
kívül nagyra értékelték a magyar könnyűszerkezetes kiállítást.
ennek elismeréseként a szovjetunió állandó népgazdasági kiál-
lítási diplomájának első fokozatát adományozták a „fémmunkás,
vállalatnak, a második fokozatot a tervezésfejlesztési és ti-
pustervező intézetnek, valamint a könnyűipari szerelő és építő
vállalatnak, a diploma harmadik fokozatát a dunai vasművek és
az országos szakipari vállalatnak. ezenkívül a szovjet népgaz-
daság fejlesztésében kifejtett eredményes munka elismerésére
alapított kitüntetés hat arany, nyolc ezüst és tizenhat bronz
fokozatát, továbbá a magyar-szovjet műszaki együttműködés ki-
szélesítésében kifejtett munkásságért még csaknem száz magyar
szakember kapott közös, magyar-szovjet elismerő oklevelet. a
magyar könnyűszerkezetes kiállítás megrendezéséhez nyújtott
sokoldalú segítség elismeréseként tizenegy szovjet szakember
kapta meg az építőipar kiváló dolgozója kitüntetést. /mti/

..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 5. sz. hírünk /kitüntettek/

a 2. kitüntetett helyesen:

almási istvánnak, a népszabadság főmunkatársának

1. folyt. 12. kitüntetett helyesen:

csécsei józsefnének - /várkonyi margit /a népszabadság.../

/mti/

..-

- 54 -

14.00/um

NA 1425

bb 55. az egyesült államok tartsa meg adott szavát ! - az
országos béketanács tudományos bizottságának állás-
foglalása

1 tf/pá um zs hgy

1972. november 5.

vasárnap közzétett állásfoglalásában az országos béke-
tanács tudományos bizottsága mélységes felháborodásának ad han-
got az egyesült államok kormányának a vietnami fegyverszüneti
egyezmény aláírásának elodázását célzó taktikája miatt. a bi-
zottság - hangzik az állásfoglalás - örömmel üdvözölte a vdk
bejelentését az egyesült államok kormányával készült megállapo-
dásról, a vietnami béke közeli lehetőségéről. úgy tűnt, hogy
az egyesült államok uralkodó körei, vietnam legyőzhetetlenségét
felismerve, a nemzetközi közvélemény erősödő nyomásától tartva,
elfogadták a fegyverszünet és a békés rendezés alapelveit. az
optimizmus azonban a jelek szerint korainak bizonyult, mert a
nixon-kormány, adott szavát és ígéretét megszegve, tovább halo-
gatja a tűzszüneti egyezmény aláírását, újabb és újabb kifogáso-
kat emel az általa már elfogadott megállapodás ellen, folytat-
ja a népirobbantást, és légi hidon szállít új és új fegyvere-
ket, hadianyagot védelemre, a saigoni bábrendszer számára. úgy
tűnik, hogy a nixon-kormány és a választások előestéjén az amerikai
nép békevágyát cinikus módon pusztá szavazatszerzésre óhajtja
felhasználni.

az országos béketanács tudományos bizottsága ebben a kri-
tikus helyzetben testvéri szolidaritásáról biztosítja a hősi-
esen helytálló vietnami népet. a magyar békemozgalom támogató-
sát élvezve, a béke és a haladás nemzetközi erővel együtt
követeli: az egyesült államok kormánya tartsa magát adott sza-
vához, és haladéktalanul írja alá erre az embertelen, népirobbantó,
környezetpusztító háborúra pontot tevő vietnami tűzszüneti
egyezményt. /mti/

..-

bb 56. mohammad reza pahlavi

tr um zs hgy

1972. november 5.

iráni sah táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az el-
nöki tanács elnökének irán nemzeti ünnepe alkalmából küldött
jókívánságaiért. /mti/

..-

- 55 -

14.30/um

NA 1425

bb 40. /november 7-1 Ünnepek vidéken2.folyt./um

győr-sopron megye központi ünnepségére a győri kislelő színházban került sor, ahol ezt követően a színház művészei bemutatták osztrovszkij „farkasok és bárányok”, című színművét. - szanyban, nagycenken, sopronharpácson, fertődön és lövön átadták az új mszbt-tagcsoportoknak a tagságról szóló oklevelet. a magyar-szovjet barátság ápolásában kitűnt aktivistákat az mszbt aranykoszorús jelvényével tüntették ki.

heves megyében is gazdag programmal emlékeztek meg az évfordulóról. gyöngyösön a városi művelődési házban tartottak ünnepséget, a dózsa györgy utcában pedig felavatták a parasztlevelezés emléktábláját. egerben, a heves megyei tanács által rendezett ünnepségen aranygyűrűket adományoztak azoknak a dolgozóknak, akik 20 éve tevékenykednek a tanács apparátusban. - a megyében kiemelkedő termelési eredmények születtek az évforduló tiszteletére. a thorez külfejtéses bányászati ünnepségén bejelentették, hogy a dolgozók a november 7. tiszteletére indított munkaversenyben október havi széntermelési terüket 130 000 tonnával túlteljesítették, 27 000 tonnás napi teljesítményükkel pedig új termelési csúcst értek el a magyar széntermelésben. egerben az évforduló alkalmából kezdte meg a folyamatos termelést az ország legkorszerűbb cserépgyára.

a nagyunságban új üzem avatásával köszöntötték november 7-ét. kunhegyesen vajda józsef, az ovh vizsgázókörök trösztjének vezérigazgatója átadta rendeltetésének a vizgépészeti vállalat 1. számú gyáregységének új üzemét, amelyet 18 hónap alatt épített fel a megyei tanács építő-és szerelőipari vállalata. szolnok megyében hat helyen - többek között a budapesti mezőgazdasági gépgyár törökszentmiklósi gyárában, a mezőturi állami gazdaságban, a jánoshidai vörös hajnal tsz-ben - ünnepélyesen megalakították az mszbt-tagcsoportokat. jászladányban magyar-szovjet baráti találkozóra került sor. mártfűn a tiszai cipőgyár szakszervezeti bizottsága és művelődési központja, valamint a népszava irodalmi szerkesztősége a szocialista forradalom évfordulója tiszteletére második alkalommal rendezett ünnepi szavalóversenyt.

a fejei megyei tanács ünnepségén kitüntették a legkiválóbb tanácsai dolgozókat. sárosd községben felavatták az mszmp községi szervezetének új székházát. székesfehérváron megemlékeztek a vörösmarty színházban tartott első előadás 10. évfordulójáról is.
/folyt.köv./

- 56 -

14.50/um

14.15⁰⁰

bb 40. /november 7-1 Ünnepek vidéken ...3.folyt./um

nógrád megye járási székhelyein diszünnepekkel méltatták a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulójának jelentőségét. salgótarjánban, a megyei pártszékházban géczijános, a megyei pártbizottság első titkára kitüntetésekkel adta át pártmunkásoknak, és a megyében több helyen ezen a napon adta át az új mszbt-tagcsoportok okleveleit.

a békéscsabai kisz-fiatalok és uttorok felkeresték a szovjet hősök temetőjét, megkoszorúzták az emlékművet, s a kegyelet virágait helyezték el a sírokon is. ugyancsak békéscsabán emlékünnepeket tartottak a megyei állami építőipari vállalat szocialista brigádjai. gyulán, orosházán, békéscsabán, szarvason, békésen és a körös-vidék számos más helységében megjutalmazták az üzemek és intézmények legjobb dolgozóit.

tatabányán a megyei párt-és állami szervek, valamint a tömegszervezetek rendeztek ünnepeket, amelyeken köszöntötték dolgozókat, az aktivistákat és kitüntetésekkel adták át a legkiválóbbaknak. a megyei pártbizottság ünnepségén havasi ferenc első titkár adta át a kitüntetésekkel. a megyei és a tatabányai városi pártbizottság együttes ünnepi ülésén budai károly, a megyei pártvégrehajtóbizottság tagja, az szmt vezető titkára emlékezett meg a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulójáról. /mt1/

..-

a szerkesztőségek figyelmébe!

szerkesztőségek figyelmébe

mai bb 5. sz. hír / kitüntettek.../a 2. ~~kitüntettek helyesen~~
almási istvánnak a népszabadság főmunkatársának

1. folyt. 12. kitüntettek helyesen:

csécsi józsefné - várkonyi margitnak a népszava főmunkatársának

/mt1/

..-

- 57 -

14.16¹⁵

bb. 57. ujságírók kitüntetése

mm/zs/11 hgy

1972. november 5.

a népköztársaság elnöki tanácsa a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából eredményes munkájuk elismerésül a sajtó 24 munkatársát tüntette ki a munka érdemrend arany, ezüst illetve bronz fokozatával. a kitüntetéseket dr. várkonyi péter államtitkár a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke adta át a parlamentben. a kitüntetések átadásánál jelen volt dr. csendes lajos az mszmp kb agitációs és propaganda osztályának helyettes vezetője, fodor lászló, az mszmp kb tájékoztatási alosztályának vezetője siklósi norbert a muosz főtitkára és kimmel emil a nyomda- a papíripar és a sajtó dolgozói szak-szervezetének főtitkára./mt1/

..

bb. 58. a magyar orvostudomány színvonala alkalmas a veseátültetések megkezdésére - sajtótájékoztató az egészségügyi minisztériumban

t vt/tr/zs/11 hgy

1972. november 5.

a magyar közlönyben megjelent az egészségügyi törvények a szerv és szövetátültetéssel kapcsolatos végrehajtási rendelete, amelyet az egészségügyi miniszter az igazságügyi miniszterrel egyetértésben adott ki. erről volt vasárnap sajtótájékoztató az egészségügyi minisztériumban. dr. farádi lászló, az egészségügyi miniszter első helyettese hangsúlyozta, hogy a jogszabály meglenését céltudatos, előkészítő munka előzte meg. az előkészítés során öt korszerűen felszerelt művese állomás létesült hazánkban. az érdekelt szakemberek közül sokan voltak külföldi tanulmányuton, számos intézetben végeztek kísérleteket. amost megjelent rendelet jelentős állomása a veseátültetésre való felkészülésnek, szabályozza mindazokat az orvosi, jogi és etikai problémákat, amelyek a szervátültetések során felmerülnek.

ezzel kapcsolatban hangsúlyozta a magyar orvostudomány és egészségügy tudományos színvonala alkalmas arra, hogy a feladatra felkészüljön és azt - felzárkózva a világszínvonalhoz - eredményesen el is végezze.
/folyt.köv./

- 58 -

NA 16⁵⁵

bb. 58. a magyar ... folyt./ 11

ugyanca k indokolja a szervátültetés hazai megszervezésére vonatkozó döntést, hogy így bekapcsolódhatunk a nemzetközi együttműködésbe - például az átültetésre alkalmas vesék cseréjébe. a harmadik lényeges indok: a szervátültetés. s ezt már kezdeti eredmények is mutatják - nemcsak egy az orvostudomány új módszerei között hanem olyan komplex tevékenység amely beláthatatlan távlatot nyújt az orvostudomány számos szakágzatának fejlődéséhez.

a veseátültetés nem általános, minden vesebeteg esetében alkalmazható eljárás, hanem sajnos csak az esetek ki s hányadában jöhet számításba - orvosi okok miatt. még az alkalmasnak ítélt esetekben is nagy a kockázat: jelenleg - nemzetközi tapasztalatok szerint - körülbelül ötven százalék. a sikeres átültetés az esetek túlnyomó többségében néhány éves életmeghosszabbítást jelent.

dr. aczél györgy az egészségügyi minisztérium főosztályvezetője kiemelte a rendelet - amelyet nemzetközi tapasztalatok figyelembevételével állítottak össze - szabályozza az alapvető orvosi, jogi etikai kérdéseket. szabályozza az élő ember testéből való szervkivétel kérdését csakugy mint a holt testből való szervkivételt. egyebek közt kimondja, hogy olyan szervet amelyet átültetésre alkalmas állapotban csak a halál beállta után igen rövid időn belül lehet átültetni, abban az esetben szabad kivenni ha a halál beálltát háromtagu orvosi bizottság megállapította. tömeges veseátültetés csak elhalálozott személyek veséjének felhasználásával képzelhető el. ezért arra törekszenek, hogy javítsák az elhunytak veséjének átültetésének feltételeit, lehetőségeit.

művese kezelést egyébként hazánkban több mint tíz éve alkalmaznak. két éve kezdődött meg a tervszerű program kidolgozása a veseátültetések megkezdésére. ennek első lépcsője volt a művese állomások hálózatának fokozatos kialakítása. hazánkban jelenleg művese állomás négy. orvostudományi egyetemen székelyén, budapesten, debrecenben, pécsen és szegeden valamint a miskolci szentpéter kapui kórházban működik. debrecenben és miskolcon új korszerű, önálló épület létesítül t erre a célra a budapesti orvostudományi egyetemen most fejezték be a régi rekonstrukcióját.

a rendelkezésre álló adatok szerint veseátültetést 1953- óta 9.131 esetben végeztek a világon. másik érdekes adat, hogy Európában 419 művese állomás működik, s mintegy ötezren állnak jelenleg művese kezelés alatt olyanok, akiknél átültetést fognak végezni.
/mt1/

..

- 59 -

16.05/11

NA 16⁵²

szerkesztőségek figyelmébe!

tf/zs/il hgy

mai bb 44. sz. hír / magyar vezetők.... / hírünk végén a csillaggal kapcsolódó utolsó bekezdés utolsó sorába pótlólag kérjük beírni:

komszomolhoz, az országos béketanács a szovjet békebizottság -
hoz intézett üdvözlő táviratot./mti/

..-

bb. 59. hazánkba érkezett a belgrádi kamara zenekar

i ro-fk/zs/il hgy

1972. november 5.

kedden hazánkba érkezett a belgrádi kamara zenekar amely egyike jugoszlávia legkiválóbb hangszeres együtteseinek. 1966-ban alakult és e viszonylag rövid idő alatt a nagy jugoszláviai fesztiválok állandók, nagyszerű résztvevője lett. jeles művészi teljesítményét a jugoszláv rádió zenei versenyén az arany orfeusz díjjal jutalmazták.

hazánkban két alkalommal lépnek fel: 8-án kaposvárott 9-én a zenekadémián adnak műsort. a két koncert műsora azonos: antonio janigro vezényletével handel: g-moll concerto grosso, vitali: chaconne, mozart: b-dur divertimento és szostakovics: kamara szimfóniáját adják elő./mti/

bb. 60. ünnepi nagygyűlés békéscsabán - cseterki lajos beszéde
vid fm/il hgy

a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából vasárnap békéscsabán a szabadság téri lenin szobornál koszoruzási ünnepséget rendeztek.

/folyt.köv./

NA 1725

- 60 -

bb.60./ ünnepi folyt./ il

jelen volt többek között cseterki lajos az enöki tanács titkára és frank ferenc, az mszm p békés megyei bizottságának első titkára.

ezt követően a békéscsabai kulich gyula ifjusági és uttörőházban ünnepi nagygyűlést tartottak, frank ferenc az mszmp békés megyei bizottságának első titkára köszöntötte a megjelenteket majd cseterki lajos mondott ünnepi beszédét.

/cseterki lajos beszédét mai bb. 2-e s kiadásunkon közöltük. az embargót feloldjuk!/

a nagygyűlés ünnepi műsoral ért véget./mti/

..-

bb. 62. ünnepi nagygyűlés vtv

bb. 62. ünnepi nagygyűlés kecskeméten jakab sándor beszéde

vid fm/il hgy

bács kiskun megyében a nagy októberi szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségsorozat központi eseményére vasárnap kecskeméten került sor, délelőtt a szabadság téri szovjet hősi emlékműnél koszoruzási ünnepséget tartottak, délután pedig a katona józsef színházban nagygyűlést rendeztek, dr. románypálnak, a megyei pártbizottság első titkárának megnyitója után jakab sándor az mszmp központi bizottságának tagja a kb osztályvezetője mondott ünnepi beszédet.

/ jakab sándor beszédét mai bb. 4-es kiadásunkon közöltük. az embargót feloldjuk!!/

a nagygyűlés ünnepi műsorral ért véget./mti/

..-

NA 1740

- 61 -

bb. 61. Ünnepi nagygyűlés székesfehérvárott benke valéria beszéde

vid fm/ll hgy

1972. november 5.

a fejér megyében november 7. tiszteletére rendezett ünnepségsorozat központi eseményére vasárnap székesfehérvárott került sor. délután a béke téri szovjet hősi emlékműnél koszorúzási ünnepséget tartottak, amelyen résztvett benke valéria, az mszmp politikai bizottságának tagja, herczeg károly, az mszmp fejér megyei bizottságának első titkára és dr. tapolczai jeno a fejér megyei tanács elnöke.

ezt követően a vörösmarty színházban ünnepi nagygyűlést rendezett az mszmp fejér megyei bizottsága, a nagygyűlésen résztvett herczeg károly dr. tapolczai jeno továbbá csóka jános, a hazafias népfront fejér megyei bizottságának titkára, pálfalvi andrás, a szakszervezetek fejér megyei tanácsának vezető titkára, a város és a helyi üzemek vezetői, az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport több főtitkára.

a nagygyűlésen benke valéria az mszmp politikai bizottságának tagja ondott ünnepi beszédet.

/benke valéria beszédét mai bb. 3-as kiadásunkon közöltük. az embargót feloldjuk. /

a nagygyűlés ünnepi műsorral ért véget. /mti/

bb. 63. dalostalálkozó

ll hgy

1972. november 5.

a fővárosi gázművek óbudai mvelődési otthonában vasárnap rendezték meg az első országos vegyipari dalos találkozót. a résztvevő munkáskórusok színvonalas műsort mutattak be és kicserélték dalos tapasztalataikat. /mti/

NA 1710

- 62 -

bb. 64. időjárásjelentés

rj hgy

1972. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én, vasárnap este 19 órakor:

párás, többfelé ködös idő

várható időjárás hétfő estig: reggel többfelé, napközben néhány helyen, főként délnyugaton köd, egy-két helyen ködszítálás. a köd eloszlása után néhányórás napsütés. kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn általában 12-16, a tartósan ködös helyeken 8-12 fok között. /mti/

bb. 65. fogadás a szovjet nagykövetségen

t/bc/rj hgy

1972. november 5.

a nagy október szocialista forradalom 55. évfordulója alkalmából v. j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete vasárnap este fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson részt vett kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke; focsk jeno, a minisztertanács elnöke, aczél györgy, apró antal, biszku béla, fehér lajos, gáspár sándor, kállai gyula, nemes dezső, németh károly, nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagjai, óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára, jelen volt a fogadáson az mszmp központi bizottságának, az elnöki tanácsnak, a kormánynak számos tagja, a politikai, a gazdasági, a kulturális, a társadalmi élet sok más vezető személyisége. ott volt a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is.

a fogadás meleg baráti légkörben zajlott le. /mti/

20.10 rj

- 63 -

NA 2015

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1972. november 6.

bb 1. „megfiatalodik”, sátoraljauhely belvárosa

vid/um ká hgy

1972. november 6.

a miskolci tervező vállalat elkészítette a beruházási programot sátoraljauhely belvárosának átépítésére. az 1800-as évek végén egységes elgondolás nélkül, az akkori telekspekuláció lehetőségeit kihasználva, beépített területen alig hetven lakást kell szanálni ahhoz, hogy megközelítőleg ötszáz, korszerű, nagyobb részben kétszobás összkomfortos lakást építsenek. a tervezők a belváros kialakításnál figyelemmel voltak a sátoraljauhely jellegét megadó városképre, a négyemeletes épületeket kis tereken, zöldövezetben helyezik el. valamennyi lakást központi, olajtüzelésű kazánból látnak el távfűtéssel.

az elavult belvárosi rész átépítésének első üteme megkezdődött: három, egyenként negyven lakásos épület alapozásához láttak hozzá. /mti/

--

bb 2. hétfőn elutazott

k tf/á um zs hgy

1972. november 6.

hazánkból Luu phuong thanh, a világbékéért küzdő dél-vietnami bizottság központi vezetőségének tagja, aki az országos béketanács meghívására részt vett az indokina-i háborúról budapesti rendezett tudományos konferencián, elutazása előtt Luu phuong thanh barátai beszélgetésen fogadta sebestyén nándorné, az országos béketanács főtitkára. /mti/

10.05/um

10/220

--

bb. 66. belföldi hírek jegyzéke 13.00 órától zárásig

rj hgy

1972. november 5.

47. kötöttárugyár jubileum
48. intranszmas
49. jászpatái gimnázium
50. kőolajipari vállalat
51. gyermek bábjátások
52. művelődési ház
53. vetés
54. könnyűszerkezetes kiállítás
- küldöttség
55. obt állásfoglalás
56. iráni sah távirat
57. újságírók kitüntetése
58. egészségügyi min. sajtótájékoztató
59. belgrádi kamarazenekar
60. békéscsabai nagygyűlés
61. székesfehérvári nagygyűlés
62. kecskeméti nagygyűlés
63. dalos találkozó
64. időjárás
65. szovjet fogadás
66. hírjegyzék.

/mti/

--

- v é g e -

20.10 rj

- 64 -

MT 2020